

號二十百三千三萬一

叻報

司公限有

LAT PAU PRESS LTD.

Chinese Daily Newspaper.

The Leading and Largest Chinese Daily Newspaper in the British Malaya.

WEDNESDAY 13th APRIL 1927

Printed and Published by Chow Kuenam, B.A. B.Ec.

Established 1880.

●本報特別啓事

一○成立年限 本報成立於前清光緒七年十月十二日迄今已四十有六年

二○宗旨 本報宗旨注重實業教育

三○總理 陳仁慶

四○編輯 周君南

五○總發行所 新嘉坡哥里門街十一號至十三號

六○總發行所 一千一百六十四號

Any complaints Regarding Advertisements and distributing of Newspapers Please ring up to the Manager Telephone No. 1164.

●本報報費列左

一○本埠每月一元二角 二○外埠每月一元五角

三○本埠三個月三元六角 四○外埠三個月四元二角

五○本埠六個月六元 六○外埠六個月七元二角

七○本埠一年十二元 八○外埠一年十四元

九○本報外埠如有加寄郵費者請將中西文詳細住址及報費一齊寄下以便開訂不致有誤

十○本報白告之費另議先收後登有半通上原價收足

十一○本報廣告之費另議先收後登有半通上原價收足

●注意

凡關於告白之錯誤請即向本報經理處或各埠分館接洽

一六四號電話

本報經理處

上海書局

總經理 上海三民公司 編輯部 創設社 各種圖書

野火(謝采紅)三角 受戒及其他(徐叔英)二角五分

女子(謝采紅)三角 受戒及其他(徐叔英)二角五分

性教育 譯 七角 鼻梯阿二(許欽文)四角

曉風(張秀中)一角五分 性慾與性愛(陳新)六角五分

社會主義的婦女觀(一角二分) 聯想(洪瑞)一角二分

落英與狂蝶(張靜庭)三角 唯物史觀(洪瑞)一角二分

郵吻(劉大白)五角 答首情歌集(鍾欽文)三角

法國小說集(徐叔英)四角 謝太小說集(徐叔英)三角

性與人生(屠廷人)四角 山中雜話(鄧振鐸)三角

音樂入門(豐子愷)一元 處女夢(火明)四角

龍山夢(汪世穎)四角 徐世穎(王世穎)三角

我離開十字街頭(培良)二角 民間故事第一集(二角五分)

新俄文學三篇(光)四角 莫相桑的詩(五角)

伏園遊記 四角 文木集(葉鍾明)三角

革命文學論(丁)五角 社會學上之文化論(六角)

白雲遺書 五角 社會學上之文化論(六角)

沖和期化石(張資平)六角 鳳島之花(二角五分)

人生的悲哀 四角

●本局經售各種定期刊

東方雜誌每期 一角五分 世界日報已出五期二角

學生雜誌每期 一角二分 國學週刊 二角

婦女之友每期 四角 新女性每期 一角五分

婦女雜誌每期 二角二分 新女性合訂本已出二冊

藝文已到四期每期 四角 洪水牛月刊每期 八角

少年雜誌每期 一角 北新 每册 五角

小說世界每期 六分 文學已出二期每期五角

一般 每册 二角 少朋友 每册 五角

創造月刊每期三角 洪水合訂本二册上冊七角

銀星第六期 二角 良友第十三期 二角

上海三日畫報 四角 島報 四角

電影百美圖價一元二角

星洲水仙門十三號中華商店後邊樓上

上海書局

民國十五年十二月十日



諸君要緊要！緊要！緊要！

吐乳？請今日起帶健如

家用精乳料一罐

全用代乳勿請母醫同勒如

生代母乳勿請母醫同勒如

世界賢慧之母

親均用以請即加入

有思想之父母之列入

即購一罐試之各處

均有出售

發行有冷實打英瑞煉乳公司

本公司設星洲 檳城 吉隆坡 怡保

NESTLE & ANGLO-SWISS CONDENSED MILK CO.

Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh



界宇通告寰球
 地名一書用上
 國地球也為商
 標係潘景南景
 轉黃容來校對
 業經在英政府
 註冊別人不得
 冒效翻印如經
 查出定當以法
 律究法

寰球印書館
 寰球印書館為利
 便商業編譯五
 洲交通口岸中
 國廿二行省南
 洋羣島四千餘
 地名華英對照
 一目了然檢查
 轉譯甚為便利
 每冊定價一
 元五角

石叻分售處
 大豐商店
 小永吉安號
 牛車水永豐號
 吉寧街通商局
 怡保會豐商店
 吉隆坡廣生號
 檳城祥源金舖
 中華公司
 大世界公司

介紹良醫
 陳雨亭醫生專長內外科方脈精治
 肺癆咳嗽遺精吐血花柳白濁目疾
 等症特此介紹

現寓新嘉坡小坡海南二街 十二號
 同心益公司中西藥品街行內
 介紹人 李登賢 何錫芳 黃漢光 黃中岳 謹啓

**上海法租界興聖街周虎臣
 錦雲氏筆墨莊聲明冒牌**

現有無恥之徒王仲記即王春鑑將劣貨冒刻本店牌號
 至各埠上門兜售魚目混珠但前王姓曾被小號查獲本
 號官究辦因同行各方再三懇商而解而著其出立改
 過筆號乃本主人發重道謝而不却各友懇商之情故特
 外寬容准于姓親日出立筆號日不再行小號特登
 報聲明請各賢勿受其欺但小號素不派人出外招攬
 而各埠亦祇有代售並無委託經理之家請顧客亦希注
 意然小號出品各貨早蒙各界贊許用之耐久膠漆並清
 因念先人創業艱難不惜工本於外精索求精以圖永
 久基業而答惠顧之雅意倘各賢欲代售小號之貨請
 將銀兩向小號直接接辦者費稅就小號承辦以示
 優待或由申安友接洽亦可方免受沖商之欺特此聲明

民國十六年三月十八日 上海法租界興聖街周虎臣啓



中日互惠稅率問題

(黃人傑)

(一)本國對殖民地之產物(大部為農產品及食
 料品)特別輕減關稅;
 (二)殖民地對本國之產物(大部為製造品)特別
 輕減關稅;

照這樣原則看來:現在行將訂立的所謂中日互惠稅
 約:正把日本還在宗主國地位:中國自居於殖民地
 地位:

北京政府曾經主張關稅自主後:才和日本訂立
 互惠稅率:這是國際上慣用的手續:換句話說:日
 本稅率未確定以前:那有和外國訂互惠的標準:日
 本本已往的不平等條約為後盾:強要中國先與他們
 訂立有名無實的互惠稅率:以為取消不平等條約的
 條件:北京政府明明曉得這樣協定是不行的:因為
 辦理外交的沒有實權:國民沒有具體的表示:所以
 模稜兩可也就日本的主意了:

的提議:正和北京政府的(互惠稅率通用品的價格
 須兩國同額)的主張遙遙相對:無非要求中國和日
 本在經濟上占平等地位:這四個提案論理上都是很
 好:但是不容易實行的:若照在總領事的主張:中
 國都有許多工產品和日本交換:要是照北京政府的
 主張:兩國出口貨要同額:那麼日本運他們的工業
 品來中國:運回他們資本支配的中國原料品到日本
 品來中國:結果中國仍然站在不平等的地位:
 總而言之:當中國關稅未自主:關稅稅率未確
 立:本國工業未發達之前:決非與外國訂立互惠稅
 率的時候:此刻為中日改訂商約的時候:中國朝鮮
 要是沒有十分把握:取慎重態度:一致對外:恐
 怕時機一失:悔莫及了:中日親善是彼此誠者所
 共認的:即若亦不若人後:但國家親善和個人交
 友:原理無二:彼此應開誠布公:同於平等地位
 友:方可實現:否則不是親善:反為將來禍根:中國
 國民豈可誤視之之: (完)



本館專電

▲四月十一日下午四時十三日上午八時上海發
 ▲白崇禧昨(十二日)上午:將上
 海總工會之武裝工人繳械參看
 本日路透電

▲上海總工會召集總罷工:以反抗
 昨日白崇禧總工會槍械事:

▲上海總工會:在上海各報發表廣
 告:指斥國民黨軍事當局之侵害
 的逆謀:

▲上海又有另一新工會之組織:名
 曰「上海工人聯合會」:亦登報攻
 擊:海總工會:并攻擊共產黨徒
 之自私自利:

▲南軍李宗仁部:在蚌埠附近:與
 張宗昌軍戰:

▲何海鳴率直魯軍宣傳第一隊:昨
 已由海州回揚州:

▲吳佩孚現駐鞏縣:不允回駐鄭州
 ▲盧香亭奉孫傳芳命:前往鎮江:

進發:
 ▲孫傳芳軍隊:集中揚州:將渡江
 攻擊丹徒鎮江:

▲張宗昌魯軍軍用飛機:在南京城
 內及浦口偵察:並曾拋擲炸彈多
 枚:惟未有重大損失:

▲南京國民黨黨部:昨左右派衝突
 :互有損傷:

▲白崇禧再布告:凡平民之有槍械
 而不繳交前敵總指揮辦事處者:
 一經查獲:定即發辦:

▲蔣中正下令:滬甯滬杭兩路:恢
 復通車:

▲昨日上海 西門工人舉行大會:抗
 議搜查:會畢巡行龍華司令部:
 請願交還槍械:為軍士驅散:

▲傳南昌國民黨黨部本日被左派
 圍攻:

▲陳友仁致電蘇俄政府:對北京俄
 使館被抄事:表示同情之抱歉:

外電譯要

○蔣軍在滬搜查工會

▲死工會員十五名傷多名捕多人:
 ▲陳獨秀亦在被捕之列:
 ▲抄獲機關槍七枝來福槍三百枝
 手鎗炸彈子彈無數:
 ▲漢口亦大搜工會:南京民黨
 左右派之戰爭:
 十二日上海路透電:蔣介石之便衣軍:于今晨清
 早:前往湖北與上海浦東開頭之南軍地方:查抄
 共產工會:此為共產主義在滬以來所受最大之搜查
 蔣軍攜帶機關槍:手鎗炸彈之類:向所搜得之工會
 中心點攻擊:幾處戰爭之結果:工會中人持械者
 :死十五人:傷多人:被繳械及被捕之工人六百名
 :即上海共產黨領袖陳獨秀:亦在被捕之列:
 搜查得機關槍七架:來福槍三百枝:手鎗炸彈子彈
 無數:有一工人團體約三百九十名:在同一房屋內
 內:堅持反抗:結果:被抄者包圍房屋:并放火

據稍後之消息:漢口方面:亦有同樣搜查之舉:已
 繳獲槍械極多:逮捕者亦復不少:現總工會總部:
 亦被華兵占據:工會主席某已失蹤:聞係被華軍人捕
 去:
 南京消息:南京國民黨總部:昨亦被右派民黨攻擊
 云:

外艦雲集之中國江海洋面

▲計外艦一百七十一艘:
 ▲尚有附屬艦三十艘:

十二日上海路透電:中國江海洋面:現駐有最大
 之國際海軍兵力:計外國戰艦之在華者:凡一百七
 十一艘之多:此等戰艦:統由八個司令官指揮:即
 英人三:美人三:法人一:日人一:以戰艦之國別
 分之:則英艦七十六:日艦四十八:美艦三十:法
 艦十:意艦四:西班牙:葡萄牙:與荷蘭各一:
 此外附屬之運送艦:醫院船:油船:煤船小艇:尚
 不下三十艘之多:

上海方面:雲集之外艦:共四十四艘:八國之機巡
 長江戰艦計四十六艘:餘者除英艦十六艘在香港預
 備動員外:皆停泊于海濱各口岸:
 然在中國江海水面:尚無母艦:所有多係最新式之
 巡洋艦:尤可注意者:為美國第一及第五巡洋
 艦隊共十一艘:其中有旗艦黑鷹號:及航空巡洋
 艦夏來士號及亞克新號:
 美國艦隊中有巡艦馬勒黑號:斯新那特號:力特
 滿號:及匹斯堡號:匹斯堡號為威爾上將坐鎮之艦:
 上駐威爾之旗艦云:

○外軍雲集之上海

十二日上海路透電:外軍在滬之防禦兵力:現計
 有:
 英軍 二萬名以上
 美軍 一萬四千以上:其中尚有四千名在來華
 途中
 法軍 三千名以上
 荷意葡西:共五百名
 義勇隊 一千八百名
 巡捕 三千二百七十二名

○張宗昌飛機炸南京

▲北軍尚未過江:
 十二日上海路透電:北軍攻南軍只有簡署之無線
 電報告:其要之事實:乃張宗昌軍隊:已迫近南
 京對岸之浦口:張軍飛機:于昨日在南京浦口擲擲
 炸彈:幸孫傳芳軍隊:沿運河南下已達鎮江對岸:
 將軍隊駐于左堤一帶:直至上海南京中路之江陰對
 面:孫軍現尚未渡江:南軍仍佔有滬甯鐵路云:
 十一日上海路透電:上海新聞界向未加批評

民國十六年一月三日

可由各有代理購買

格能格花露水



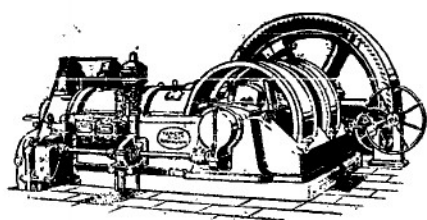
格能格花露水與各色花露水較之其香味芬芳濃郁與眾不同以之拭面則雀斑立除能使皮膚潔白紅潤而無皺紋與水調和以之沐浴則身體暢通而有力因流行而面有風塵色者洗之可以除其垢使皮膚清爽此水流入水中能先傳染之氣其味芬芳長精神去面上塵垢此花露水極其自熱信聞者無不稱讚其味極其上品也請君試購之方知言之不謬焉

Obtainable At All Dealers
INDENTING AGENTS

Barker & Keng Chuan

Singapore.

總寄舖及慶全公司



注意此種機器之特色如下

- 一、消費最少之燃料計每小時只需三三五磅之煤
- 二、以有限之氣可山冷而易于轉動手
- 三、發動機可以管束全部之速率
- 四、一部或全部之轉動均極經濟
- 五、只需極少之監視
- 六、所有機器自開用之日起可擔保十二個月

唯一代理人轄典目拉沙露父子有限公司啓

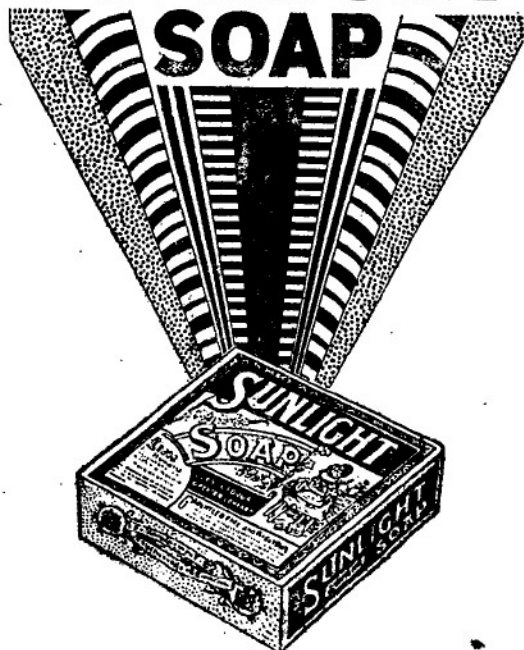
星洲 檳城 吉隆坡 怡保

SOLE AGENTS

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

SUNLIGHT SOAP



— £1000 GUARANTEE —

總代理人轄典目拉沙露父子有限公司啓

新嘉坡 檳城 怡保 吉隆

一千鎊之擔保

日光肥皂其質料之純潔可以擔保皂中所含各物均極其純粹此即予君之真正代價也日光肥皂使衣服耐久其洗衣清潔係屬天然的而非化學的

今日請開始購買日光肥皂則君今日已開始儲蓄矣

英國利華公司出品各處均有出售

Sole Agents

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

(Incorporated in the U. S. A.)

Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

FOUR AGES

四點牌香烟

VIRGINIA
CIGARETTES

MADE
IN
ENGLAND



揀選頂上淨製烟

◁ 英美烟草有限公司 ▷

在英法註冊

法國安地路白濁丸

此藥丸專治... 白濁... 淋病... 尿道炎... 腎臟痛... 睪丸腫... 前列腺炎... 遺精... 陽痿... 早泄... 婦女經閉... 痛經... 崩漏... 帶下... 產後諸症... 凡患此症者... 服此藥丸... 無不立見奇效... 每盒一元... 總代理... 廣州... 星洲... 檳城... 怡保... 芙蓉... 馬六甲... 新加坡... 泗水... 三寶壟... 巨港... 望加錫... 棉蘭... 占碑... 巨港... 望加錫... 棉蘭... 占碑...

匯票行情一覽表

Table with multiple columns listing exchange rates for various banks and locations including Hong Kong, Shanghai, and others. Includes bank names like 匯豐銀行, 渣打銀行, etc.

輪船入口

Table listing ship arrivals with columns for ship name (e.g., 新施, 金生), origin (e.g., 由刀北, 由香港), arrival time, and agent.

輪船出口

Table listing ship departures with columns for ship name (e.g., 船名, 船期), destination (e.g., 往香港, 往汕頭), departure time, and agent.

各貨行情一覽表

Large table listing market prices for various commodities such as different grades of rice (e.g., 白米, 糯米), oil, and other goods. Includes prices per unit.

此藥之功用... 凡患此症者... 宜早服之... 勿失良機... 此藥之功用... 凡患此症者... 宜早服之... 勿失良機...

RUBBER SHARES THE STRAITS BROKERING CO

24, The Arcade.

號四十二樓結亞 司公業營洲星
告報情行份股膠樹日十月

Name of Estate	股數	價值	Name of Estate	股數	價值
Allenby	100	100	Kdah	100	100
Alor Gajah	100	100	Kempas	100	100
Amalgamated Malay	100	100	Kluang	100	100
Ayer Hitam	100	100	Kuala Sidim	100	100
Ayer Kuning	100	100	Kandong	100	100
Ayer Molek	100	100	Lunas	100	100
Ayer Panas	100	100	Malaka Fins	100	100
Bagan River	100	100	Malakoff	100	100
Batu Lintang	100	100	Mandai Tekong	100	100
Bedford	100	100	Mayfield	100	100
Brogue	100	100	Moiville	100	100
Brunei United	100	100	Mentakaba	100	100
Bukit Jelotong	100	100	New Soudai	100	100
Bukit K. B.	100	100	New Serendah	100	100
Bukit Katil	100	100	Nayala	100	100
Bukit Kepong	100	100	Pajamas	100	100
Bukit Timah	100	100	Part Perak	100	100
Changkat Sardinia	100	100	Perak River Valley	100	100
Oolensburgh	100	100	Punggol	100	100
Connamara	100	100	Radella	100	100
Devon	100	100	Sandoroff	100	100
Glensale	100	100	Sungei Bagan	100	100
Hamilton	100	100	Sungei Tukan	100	100
Haytoripgn	100	100	Tambalaka	100	100
Indragiri	100	100	Tapah	100	100
Jeram Kuantan	100	100	Tonk Asoo	100	100
Jimah	100	100	Tamerloh	100	100
Kamanan	100	100	Trafalgar	100	100
Katoyang Bahru	100	100	Ulu Borneo	100	100
			United Malacca	100	100
			Ulu Pandan	100	100
			Ulu Simpan	100	100



專治精血虧損夢中遺洩腰膝脚軟元陽虧弱寒疝虛淋面黃肌瘦四肢乏力戕過度下元寒冷腎水耗竭病後失調夜多小便頭暈眼花有患以上之病者請服保精益腎丸

價目 每盒一元二角 每打十二元

合士克之提門地

製造味香適口能增加日用食品

之美味各罐頭火食店均有出賣

惟一代理人吉氏兄弟有限公司啓

SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD.
SINGAPORE

石叻 怡保 庇能 會豐商店 批發

◁ 告廣灰毛紅之佳最 ▷



此最優之波瀾標紅毛灰上有一人與獅為記實市上所
售最佳紅毛灰之一而其價格則特較廉馬來半島各地

之各種承包工程
家莫不樂於購用
且莫不同聲讚許
諸君惠顧請向
本代理人接洽可
也

新嘉坡 檳城 嗎六甲 吉隆坡 怡保
(在英京註冊) 唯一代理人義利洋行謹啓

Sole Agents:

Adamson Gilfillan & Co., Ltd.

(Incorporated in England)

Singapore, Penang, Malacca, K. Lumpur, & Ipoh



正庄法國萬蘭池酒務須認紅心牌萬蘭池酒因其係市上所售各種萬蘭
一池之最上者次膏之便永為伴侶矣

萬蘭池可於下列商店買之

代天官新榮成 勿基振源號 大坡大馬路振源興號
仙門新永泰號 二馬路乾元號 小坡大馬路安東莊號

SOLE AGENTS: S. M. & CO. SINGAPORE

SYME & CO.

七州府及暹羅唯一代理人義利洋行謹啓

瘋痛甚劇 痛苦不堪 言狀現已 全愈深感 韋廉士醫 生紅色補 丸反弱為 強之奇功

此係工部局... 韋廉士醫生紅色補丸... 功效神速... 凡患此症者... 宜早服之... 每瓶一元五角... 六瓶八元...



下濕骨痛否 之經驗 請觀以

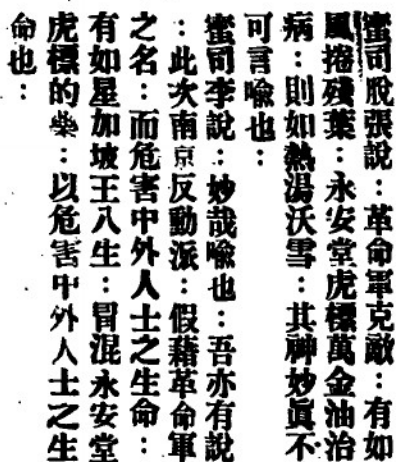


吉生 肥兒 韋廉士醫生紅色補丸... 功效神速... 凡患此症者... 宜早服之... 每瓶一元五角... 六瓶八元...

具電報有幼

素封翁家口繁多。其間有發生疾病者。百藥不效。伊親戚憫之。拍
電告曰。君不聞新嘉坡松柏街萬寶興藥房。所製千金油萬寶興頭痛
粉八仙丹。功效如神乎。現在馳名寰球。人人以此藥為居家旅行之
保障。隨身應用之要需。君欲家中平安。當購萬寶興人簡標藥品以
試驗之。方信予言之不謬也。素封翁於是亟行採買。照標施用。果
然藥到春回。合家平安。始喜曰。幸有此番電報。纔能夠得此著名
藥物效力也。

萬寶興大藥房 設在新加坡松柏街門牌七十四號
電話九六五三
環球藥房均有代理



蜜司脫張說：革命軍克敵：有如
風捲殘葉：永安堂虎標萬金油治
病：則如熱湯沃雪：其神妙真不
可言喻也：

蜜司李說：妙哉喻也：吾亦有說
：此次南京反動派：假藉革命軍
之名：而危害中外人士之生命：
有如星加坡王八生：冒混永安堂
虎標的藥：以危害中外人士之生
命也：

保陳生意價格相宜贈價特
從諸君光顧請移玉至嗎吉
實得力門牌一百十七至一
百二十一此佈

HOOGLANDT & CO
Insurance
117/121 Market Street
Singapore

與你有……的幾條問答？

一 人們患病，不服藥可痊愈嗎？不能！
二 不事割割，可愈必割割之症嗎？不能！

不費時間，當面可以脫離所病的痛

四 人們患腎虧血虛半身不遂和一切最難療治的病症，醫生們於短時間內，有必能恢復病者健康的把握嗎？更不能！

這四條問題，誰都知道是不易解決的。然而楊寶信敢坐次勇敢底答道：『能！能！』因為楊寶信電醫生，他有最効驗，最便捷最新式的電療術啊！

楊室信電喉醫院在星洲水仙門

大馬路門牌一百拾七號電話三四五一號

○廣惠肇方便留醫院選舉職員廣告

通啓者本院在宿務陽曆四月十七號即夏曆三月十六
星期日十一點鐘在本醫院開第三屆同人大會投票選舉
民國十六年第十七屆幹事員四十名凡我第三屆同人屆
期務望 駕臨幸毋吝玉爲盼各處區長並通告外
并登報端謹爲佈聞

鳴謝廣告附刊

李昌發號報助十七區同大捐銀連相架及攝影本院
各病樓並全醫院園景廣價取銀
龜嘍大伯公撥助本院經費捐來銀六十元
劉沛清先生報助本院小柚架鏡架二十三元
鹿港學方便留醫院謹啓

○花柳專科

大醫生到叻

•

小讀者請覓下列數種人材爲

- (一) 寫英文簿記：
- (二) 作英文秘書：
- (三) 寫進出口許可單：及
- (四) 作英語方面之代表乎？

中諸君需此等人材：則請至本報

張大龍先生，生花楊柳，專究諸痛風痺神妙，海三折損之良劑也。都在花柳毒科，莫不立應。名標懸壺，濟世歷三十餘年。治症神妙，著手成春。中外馳名，婦孺咸仰。無虞萬幸。近來南洋遊歷，暫住本坡。同人等業仰先生醫術精深，富有經驗，與其抱道鳴高，曷若出而濟世，特勸先生設醫館於海山街門牌一號，以便貧病。有花柳毒者，請門求診，并隨帶花柳各症藥丸藥水發行，以饒各埠商賈。採辦發售，特具數語登報，端以為介紹。

亞吉樓二十四號24, The Arcade
接洽：當爲君代勞也：一切條件

扶元搜毒藥膠

1

10

藥半料十元全料廿元

2

本堂特辦向城製牛乳與頂由德名已入莊為基


精製外科雜症瘡科喉科解毒丸各症永無後患大瓶一元半小瓶一元

充費至起見特在馬來各屬增設代理招客梓像此藥功效甚大凡內外各科擬食靈宜且定價廉

商此女專
案下注伏

治五淋白濁藥酒

蓋本堂煉製此藥志在濟世非徒求利也如蒙各

註冊商標

 為記
 便劇痛大便稀結等症輕者
 二三服應效如神大瓶二元
 五角小瓶一元

良



藟白蜜為醴之媒始而傳染若不急治則變成痼疾
 消不瘳將成江河正勿以些點滴之微等閒置之本醫生
 所製之十痛五淋白藥丸行世最久收效最宏復蒙香
 府大化學師與前夫元斐羅美新藥局內恩系告

水銀傷害身體等雜質除毒愈病藥品純良并發復舊爲之證明忠症諸君大可安心服藥以收除毒之功效也

青
紅牛標
句

夫北里尋芳洵文酒風流之點綴而
揚州覺夢已血膏林森以齊來美也

天萬 順順

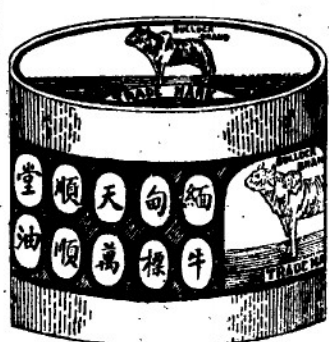
掛州實夢已血病海爭以齊來食七
弊正坐此差幸海山街擅醫花柳張
大鵬先生施以手術先數服以扶元



世堂油

搜毒不旬日毒盡廓清益信先生三十餘年老手確有神效也世有訪醫

不佳可將原貨退回刻下到貨不多購者從速



新馬香煙

老牌香煙



天下馳名

扯旗放砲聲名雙桃煙





試問誰是

煙中之王

香純

紫寔

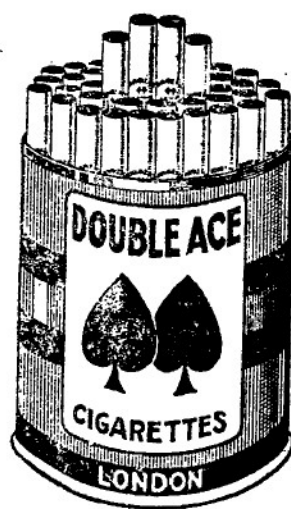
耐燒



有坊三大特色惟

推達煙草公司所出

之雙桃煙足以當之





《皂肥之好實質品上界世是也皂肥頭包鳥並頭人 (Burford,) 福勃》



丁 最優美肥皂便
是歷來出品中
定知這種肥皂
比較諸君必
何種標頭肥皂

每包共有雙條
三塊係以浣洗
之最精緻輕便
之布帛亦不致
受損如把他與
市上出售之任

廣特不官方一諸州均商上特價肥皂龍人
告此認之知試君售有店等廉格皂鳥頭
《司公達實理嘉孟路利爹畢洲星處發批》
啓司公限有達實理嘉孟人理代一惟

Sole Agents
McALISTER & CO. LTD.
S.S. and F.M.S.

號二月五年五廿百九千一

告預片新

三年以後
金縷恨
海角詩人

片名國愛會社一唯

望希斯母父

在日五十至日一十月四定

△注意！注意！

佈謹司公務商華中坡加新

映開院戲羅舞曼



石叻怡保... 功效神速... 凡患咳嗽者... 服此丸無不立效...

義拾唐



武丸乃治一切新舊... 每日服三次... 每次服一丸... 功效神速...



氏孫榮... 脫膜代刀散... 專治眼疾... 功效神速...

店商豐會 (路馬大叻石)

丸虧胃洞和太

胃虧氣弱 夜夢遺精
耳聾耳鳴 多痰食原
心神恍惚 四肢麻木
酒風脚氣 氣虛水腫
風濕痺痛 腰骨痠痛
氣血兩虧 企頭暗病
面黃肌瘦 手足寒冷

△主治各症

南洋批發處石叻庇能怡保會豐商店

本園主人... 經...

本園主人... 經...

本園主人... 經...

本園主人... 經...

本園主人... 經...

本園主人... 經...

本園主人... 經...

本園主人... 經...

本園主人... 經...

本園主人... 經...

本園主人... 經...

廣東要聞

總商會糾正江門估價房捐案

江門商會... 糾正江門估價房捐案...

廣州快訊

建設廳... 廣州快訊...

破天荒之女子文字獄

汕頭女子中學... 破天荒之女子文字獄...

潮州松電汽療病機廣告

電氣為天然治病之良劑... 潮州松電汽療病機廣告...

勝過如意油紅花油

此藥名曰勝過如意油紅花油... 勝過如意油紅花油...

本號辦到正樹標臭水

本號辦到正樹標臭水... 本號辦到正樹標臭水...

海山街四十六號葉奇可啓

海山街四十六號葉奇可啓... 海山街四十六號葉奇可啓...

訪人作伴遊日本

日本之山川秀麗... 訪人作伴遊日本...

各皮膚病一分鐘止癢

此藥名曰... 各皮膚病一分鐘止癢...

且謂捐為永久收捐... 總商會糾正江門估價房捐案...

廣州快訊... 建設廳...

破天荒之女子文字獄... 汕頭女子中學...

潮州松電汽療病機廣告... 電氣為天然治病之良劑...

勝過如意油紅花油... 本號辦到正樹標臭水...

海山街四十六號葉奇可啓... 訪人作伴遊日本...

各皮膚病一分鐘止癢... 此藥名曰...

頭痛散自問確第一... 我的頭痛散每包重...

勝過如意油紅花油... 此藥名曰勝過如意油紅花油...

本號辦到正樹標臭水... 本號辦到正樹標臭水...

海山街四十六號葉奇可啓... 訪人作伴遊日本...

各皮膚病一分鐘止癢... 此藥名曰...

訪人作伴遊日本... 日本之山川秀麗...

各皮膚病一分鐘止癢... 此藥名曰...

頭痛散自問確第一... 我的頭痛散每包重...

勝過如意油紅花油... 此藥名曰勝過如意油紅花油...

本號辦到正樹標臭水... 本號辦到正樹標臭水...

海山街四十六號葉奇可啓... 訪人作伴遊日本...

MORRIS CARS.



○莫理斯汽車

一九二六年及一九二七年時式價目表

此價不包免費保險

雙座敞車	每輛一千六百五十元
雙座四輪擊動機	每輛一千七百五十元
四人座敞車	每輛一千七百五十元
四人座四輪擊動機	每輛一千八百七十元
雙座轎車四輪擊動機	每輛二千零九十五元
轎車四輪擊動機	每輛二千一百一十元
雙座四輪擊動機	每輛二千四百卅五元
四人座四輪擊動機	每輛二千五百卅五元
雙座轎車	每輛二千七百元正
轎車	每輛二千九百元正
雙座轎車	每輛三千二百六十元
小轎車	每輛三千四百五十元
常款莫理斯遊客款	每輛壹千九百五十元
莫理斯遊客款	每輛一千零四十元
莫理斯常款車	每輛壹千六百四十元
莫理斯車	每輛一千零五十元

莫理斯汽車祇由製造人担保出售代理人

無另加担保

代理人馬來由摩托有限公司
美勝氏及劉水

德律風三〇五〇號

辦公時間後電話一〇〇四及貳壹二四

注意如欲免失意請即定購爾車

一九二六年十二月三號

Sole Agents: **MALAYAN MOTORS, LTD.** Singapore.

代理人馬來由摩托有限公司謹啓

在馬來由地民殖府駐

正法國葡萄酒萬蘭池酒

正法國葡萄酒

正法國葡萄酒

正法國葡萄酒

正法國葡萄酒

七州府及蘇門答臘之唯一代理人

莫實德有限公司



羅敏池酒

羅敏池酒



大酒	及其他	路車馬	錦安	振興源	門仙水	新泰永	路馬二	乾號元	路馬大	永康	街中	永號興	廣漢八十	振號源	宮天代玉	新成榮	銷處	實叻分
----	-----	-----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	----	----	-----	------	-----	------	-----	----	-----

住萬山深：文

五八九話電 記同 經代總 號二十三牌門街箱衣新嘉

Aji-no-moto
SAISONARY SALT

味の素出品



味之素大廠出品之信用既深大之信譽正於宏壯完備之
大工廠嚴行督工精製之調味精粉而如作何種之菜加少量
效多大普所共知悉所謂良貨作於良匠則以味の素可稱此矣

味の素

味の素



品 力之增進 康體及氣 酒乃生命 風濕氏補

Hall's Wine

本公司 特備上 等玻璃 小瓶內 裝有足 飲之酒 飲之酒 多以致 用凡購 酒一樽 者便可 得此贈 品是於 購酒時 祈索取 之可也

各埠大藥房及酒商均有代售
本公司在星洲坡時街四十二號門牌
唯一主人英京士提葛士有限公司



白 熊 霜 標



士埃堡白熊標罐頭牛乳油
是所有牛乳油中之最良者
此油來自澳洲(俗稱新金山)
油質不變換自出市
以來歷受中外僑民備迎

SOLE AGENTS

Singapore Cold Storage Co., Ltd.
SINGAPORE

各火食店均有此標出售

星洲唯一代理人冰藏有限

公司 隨時均有存貨備辦

特此佈告

SOLE AGENTS

Singapore Cold Storage Co., Ltd.
SINGAPORE

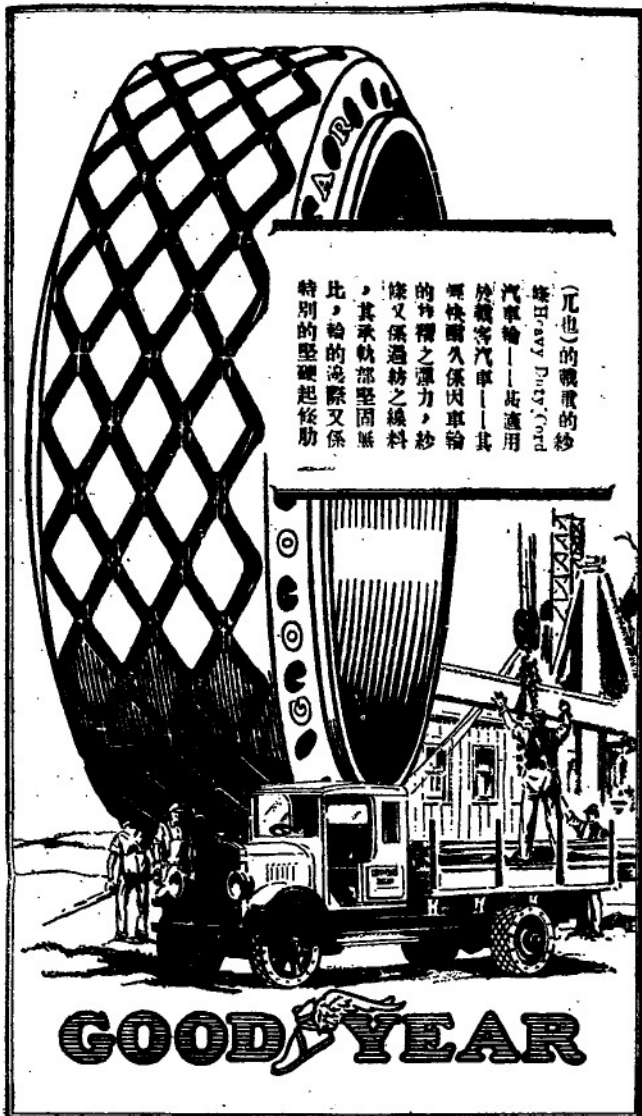
民國十五年七月一日



Glaxo

諸君之愛護乃由石八
財庫故欲謀其後身之
強健必賴于適宜之食
物一嘉勒蘇粉
因嘉勒蘇粉乃嬰孩食
品中之最善者皇族育
嬰院選用此粉成功者
已有五所之眾
嘉勒蘇粉清潔純潔實
體而發生之危險嬰孩
之滋上之食品凡鮮無
之食品發生此問題可
此粉解決之





(兀也)的戰戰的妙
 摩Heavy Duty Cord
 汽車輪——此適用
 於載客汽車——其
 輕快耐久係因車輪
 的彈力之彈力，妙
 樣又係過熱之線料
 比，其承載部堅固無
 比，輪的邊際又係
 特別的堅硬起修助

GOOD YEAR

(四) 輪車汽也兀

Gaiety Picture Palace
池牙

開場七點半
 收場與爵夫人 五本
 二 九點十五分
 午夜溫存 人大本

本院主人啓

SURINA THEATRE
那靈蘭

自四月六日星期三起至四月十日星期五
 二止
 開場七點半
 畢者史 五大本
 水底釣魚 第二二卷四本
 二場九點十五分
 笑劇
 我自己的同伴
 拜六禮拜日尚有日戲

本院主人啓

○福源號
 陳灼華 啓事
 啓者本公司生原
 原係與東合辦
 的今因故將該生
 全盤承用特改名
 福源號專營雜貨
 代辦各埠出入口
 貨物日見已配快
 捷諸商光顧無任
 歡迎
 民國十六年四月六
 號

請急用萬蘭池酒救治



於意外危險何處或傷害發生之時萬蘭池
 酒有價值以其能扶危起死故也
 (與實施)乃醫生常時介紹採用之萬蘭池
 以其係正庄老年法國萬蘭池酒含有葡提
 子內之一切藥性諸在家中存貯一應以
 為救急之用

與實施萬蘭池酒各處均有
 出賣

一九二七
 年二月廿
 八日 啓

海 上 國 中
 司 公 草 煙 飛 龍
 司 公 草 煙 飛 龍

(金) (駱) (鹿) (標) (香) (煙)

十枝庄



十枝庄

此煙出世
 氣味純美
 最合衛生
 提神醒胃
 取價極宜
 裝式美麗
 暢銷國貨
 僑胞嘗試

英 振 興 公 司
 總 公 司
 售 處
 啓 啓
 本 日
 五 月
 廿 一
 年 十
 月 十



請給子清導丸

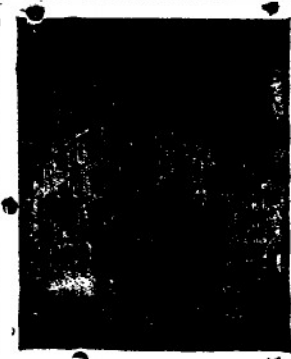
頭痛不止肝陽上升如何便治
腎火上升痰病頭痛其致之由往往在乎大便便秘結所致其肝經失調亦其一也若試服重瀉之藥丸或藥水以藥治之斯誠誤也蓋重瀉之藥必損腸胃勢所必然宜以清導丸代之品如紅色清導丸止是適用既得平肝又能潤腸可令大便有厚矣即如湖南新化南口街永和號號寶廣先生來函云鄙人體質弱弱素患大便秘結之症以致面目眩暈目眩常服各藥毫無效果及試服紅色清導丸九便暢通誠有莫大潤腸之功力殊深感謝紅色清導丸凡諸君均有出售或直寄叻銀六角至星架坡馬車街士醫生藥局原班奉上一瓶可也每瓶六瓶三元郵力在內



民國十六年二月七日
電話 五二〇〇 五二〇一 五二〇二

南天酒店有限公司啓

新嘉坡大坡二馬路東街門牌三十六至四十二號一連七間



Southern Hotel Limited,
Nos. 36 to 42 Eu Tong Sen Street Singapore
電報 Tel Address: Namthin Singapore
信箱 Post Box No 1038

影戲笑劇大王王寶華別有言曰：人生苦惱：日子多：故特研究笑術：現身軀幕：使人開之：為之愉快：本主人亦體此意：念前途遠道異國：終日勞勞：星洲南洋諸君：百客來往：向乏空氣：充足地方：以為會合：備吾人樓息遊樂：不棄心焉：之：於是大安樂：厚實資本：倡辦此獨一無二之大酒店：計分旅店部：酒廊部：茶話室：天台花園：修私俱用西式：招呼額外週到：海

塵世天堂

亞細亞跳舞學校教授最新式之跳舞舞術(特別擅長查爾斯頓舞)地點本坡吉里尼律二十九號
ASIATIC DANCING ACADEMY
29, Gilmour Road.
民國十六年三月二十三日



唯一輸入人伊亞
紗直有限公司白

O. K. CEMENT

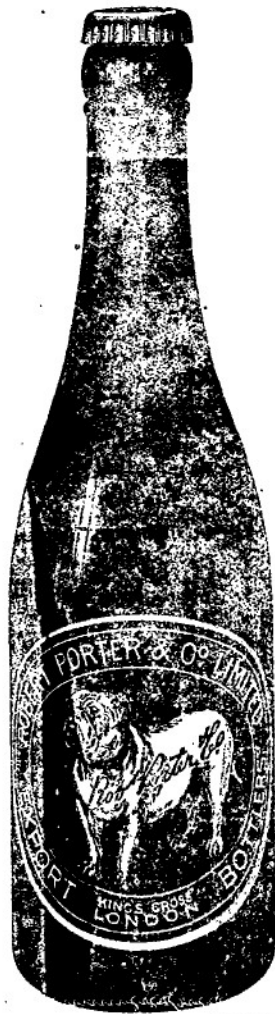
○招徠廣告
此土敏土係由歐洲製造
適合熱帶之用且多係用
為製造三合土及一切高
等工程者也此土係貯藏
於堅固之木桶內連皮每
箱重四百磅淨土重 百
七十五磅且近來購用者
日衆大有求過於供之概
諸翁光顧請向新嘉坡萊
佛士基門牌三號伊亞紗
直接洽可也此佈

Sole Importers,
THE EAST ASIATIC CO., LTD.
NO. 3, RAFFLES QUAY
SINGAPORE.



酒卑烏標狗雄

稍有見識之人常購飲烏卑酒以其能令飲者強健而有精神但必須購買雄狗標由納勃卜達有限公司製釀者方有此効力是以購時須注意樽上有無上誌之商標也



備採購務購此美那保險箱

Sole Agents Guthrie & Co., Ltd.
Incorporated in S.S.

KEEP YOUR VALUABLES IN
MILNERS' SAFES Fire & Thief Resisting

人理代一唯
司公限育利直牙
(册註地民確英海在)

The Manufactures of
Milners' Safe Company, Ltd., are the
product of nearly a century's accumu-
lated experience gained by Specialists.

用美那保險箱以安置爾之珠寶而防火燭及盜竊除此之外再無較堅固平安及絕對安全之保險箱矣本公司存有大小各款鐵櫃以

唯一代理牙直利有限公司
(Incorporated in S.S.)
在三州府註冊

大東影相館

住亞米連街
一、二號即
(同德書報社)
電話一千九百
馬裝展覽會
得第一獎牌
Eastern Studio
1-2 Armenian
Street
Phone No.
18007
李觀相
民國十四年
廿六日

中華民國十四年三月二十二日 星期三 第三頁 丁卯年三月二十二日

之通譯：惟有激怒華人而已云：
○北庭對俄無意允許其要求
如俄使出京則中國亦不願其回京：
十二日上海路透電：北京奉軍將領：對於俄使通譯：視為無恥之要求：現在無允許其要求之意：而在俄使尚未回京之前：亦不將搜查者撤出也：
外交次長代表顧維鈞發表意見：謂蘇俄本欲將其領事：退出中國各地：北京俄使之退出外交關係上：無其重要之解釋云云：現悉北京政府已決定：如俄代離京：則中國政府亦將召駐莫斯科之華代使還中國云：

○漢口英人將卜居水濱
十二日上海路透電：漢口無線電：因外人不安之現象：仍持觀望：故甘馬漢上將主張一切英領民：以居水濱或附近戰艦及易於守衛之處為宜云：
○日軍暫留天津
十二日上海路透電：東京消息：因華北之現勢如此不佳：已決定將天津日軍暫留該處：即俟將近調防之日軍到後：亦須看情勢有無進步：而後決定云



本坡要聞

新坡督之來叻期

新任坡督克利佛爵士：行將抵叻一節：已誌昨報：茲悉克利佛爵士：將於六月三號上午抵叻云：

霹靂北部華民政務司副堂調任來叻

茲悉霹靂北部華民政務司副堂老費爾氏：已調任來叻云：

本坡工部局長任期延長一年

探聞殖民地政府：決將本坡工部局長花拉氏之任期：延長一年云：

復活節各機關停止辦公

本星期五(十五號)：及下星期一(十八號)：為復活節：當地政府各機關：均休假期兩天：華佛士圖書館及博物院：亦均閉門云：

英戰艦赴華過叻

英戰艦烟突不來號：本月七號離哥倫坡：經於昨日上午抵叻：泊於海濱碼頭：大約今日可以開往中國云：

胡君文虎第三次資送老僑

之近訊

胡君文虎資送老僑回國一事：發起於前二月之廿八日：所經各情：先誌本報：茲聞其會經報名受送之老僑：早已額滿達三百名之數：胡君所捐之老僑：據各報所登返國船期：本在昨日：故各老僑聞訊：紛紛持牌前來永安堂詢問：復以在怡保報名之老僑：原擬由檳榔嶼：以赴船不及：改由汽車運送抵此：行李包裹：堆積滿地：因之益形擁擠：該辦事人以各老僑既已前來：且聞有棲身無處：兩難難免者：情實可憫：因即安置於老僑回國招待處住宿：並分發每人每日伙食費四角：俾得靜待船期：現聞該辦事處：日前已抵巴生港口：因該處貨物堆積：約今日方能抵埠：該辦事人已擬定該船一到：即將各老僑護送登岸：隨在船中換給船票及此項船票云：又本埠有一粵籍婦人：特向昌發公司：購買許多餅干：分給老僑：問其姓名：笑而不答：如此好善：亦可謂奇女子矣：

胡文虎君已抵仰光

永安堂主人胡文虎君：已於三月三十日：由星洲前抵仰光：當胡君在星時：曾資助老弱貧寒之華僑三百餘人返國：彼對於中國青年教育亦曾竭力津貼：一船有志返國升學學校者：胡君亦曾資助：胡君之志：胡君不能忘懷於緬甸：蓋該處為彼出生之地：且為彼事業發達之所：在此過去之數年間：胡君兄弟：先後在該處第二十二街之中華學校捐建：有六萬餘之多：即胡君現任仰光亦捐有大金五千元：資助慈善事業：在胡君所捐出之款項中：金五千元：資助該學校一萬餘：中華中學六千餘：中華基督教學校六千八百餘：英印歌劇會建築基金一千餘：彼又在緬甸做一出色之事：即捐銀五千元於該處大學：胡君兄弟對於緬甸之歐戰紀念金：均曾捐附實力云：

陸運懷君之汽車夫得接總巡捕官之謝函

陸運懷君之摩托車夫巫人沙拉：於本月三號早：駕車從美芝律馳行：見有一華人匪徒：拔出手槍向一華人恐嚇：搶掠其銀四十元以去：沙拉乃尾隨該匪之移：至勿拉士巴沙律：將該匪執獲：交差逮捕之於案：昨經府署訊明：現聞總巡捕官以陸君汽車夫協助警察捕匪有功：特致函道謝云：

四月份洪樟山華僑死亡之報告

茲接駐坡領事館接到本坡衛生局送本年四月份洪樟山華僑死亡之報告一紙：爰特照錄如下：
運移者：茲准本坡衛生局函送本年四月份上旬洪樟山華僑死亡報告一紙到館：相應開錄函送貴館：即希登載報端為荷：此致叻報館：駐新嘉坡總領事館：啟

即希登載報端為荷：此致叻報館：駐新嘉坡總領事館：啟

姓名	年歲	籍貫	終名	死亡時日	病症	遺物
葉忠	七歲	福建	潘生三月廿一日	氣管炎	無	
郭添	十六歲	福建	潘生三月廿一日	肺熱	無	
郭添	十六歲	福建	潘生三月廿一日	肺熱	無	
郭添	十六歲	福建	潘生三月廿一日	肺熱	無	
郭添	十六歲	福建	潘生三月廿一日	肺熱	無	
郭添	十六歲	福建	潘生三月廿一日	肺熱	無	
郭添	十六歲	福建	潘生三月廿一日	肺熱	無	
郭添	十六歲	福建	潘生三月廿一日	肺熱	無	
郭添	十六歲	福建	潘生三月廿一日	肺熱	無	
郭添	十六歲	福建	潘生三月廿一日	肺熱	無	

法京大捕共產黨

十日倫敦路透電：巴黎消息：警察將共產黨總部包圍：并捕去六人：惟中有一婦人：則刻已釋放：此次被捕之原因：係由警察總督偵察隊經過長期調查之結果云：

警察追逐神經病之吉寧人

前日上午安撫中橋附近紀念碑河之吉寧人：有警察十五名手持長竹竿：追逐一已失常態之吉寧人：該吉寧人前有未復的一枝：並手持鐵棍：奔馳往來於警察之前：毫無懼容：路上觀者：極為驚駭：嗣有警察之長哥漢氏與漢頓氏：經過此處：以舊樹膠：向該吉寧人擲擊：該吉寧人失其抵抗之力：遂束手就擒：警察將被拘獲後：加以手鐐：則見所背之來復槍：乃保衛的：其頸部則掛有一威士忌酒瓶上之罐子：腰間則掛有一兒童玩具刀：警察等以彼持有神經病之人：故即將其逐之使去云：

粵籍學生在長泰街被人槍擊受傷

上星期夜一時許：長泰街門牌三號：有粵籍學生：被人以手槍擊傷左腿：兇手在逃：嗣即轉報警捕：被槍傷者：捕房當局：以事屬謀殺行兇：現正密緝該案兇犯：務獲究辦云：

育才學校將行籌款

▲該校致各界公函云：先生台鑒：敬啟者：教育為建立國家之本：振興百事之基：無古今中外：其理一也：處茲國勢危殆之時：外侮頻仍：若不推廣教育：吾人之地位：將何以堪：所以籌備教育：應於日夕之外：多設夜學：以應僑胞之需求：而教育普及於普及：本校同人自念及此：乃合群力組織育才學校：倡辦至今：十餘於茲：本互助之義：施平民教育：失學青年：得以補受教育者：大不乏人：惟以經費無著：特擬時間：前數年雖籌款一次：但所得無幾：早已告罄：今則學生日多：類皆貧寒子弟：津貼愈多：愈難維持：擬議議決沿戶募捐：索仰先生熱心公益：見義勇為：特請本校董事等前來：希為俯賜接洽：并乞慷慨義舉：盡力補助：俾此十年基礎已固之學校：得以長存：并擬於籌費充足後：再設日班：以廣教育而期普遍：他

日人才輩出：桃李成行：不但本校之幸：國家社會：皆利賴之：肅此奉達：即頌熱誠：新加坡育才學校校董部同啟：(完)

府案一束

▲理人四名被控案展訊：本星期一下午：偵探長唐氏：帶領幹探多名：前往哈斯丹斯律門牌一號拘獲理人四名：其三名則以存案激烈文件：其一名則以辦理私會：昨日由府署二堂法官波爾氏提訊：若第一至第三名：每人保銀一千元：第四名則若保銀二千元：展一星期再訊：因獲獲之文件：須待考查一切云：

英京樹膠存貨

據本坡華僑司斯德樹膠經紀公司接其英京本公司電云：倫敦樹膠存貨量增加一千二百三十噸：本月九日之總額：計共六萬三千八百六十四噸云：

樹膠價格

▲紐約：十二日紐約電訊云：今日現貨成交者為五百廿五噸：本月期貨為四角又七〇：五月期貨為四角又八〇：六月期貨為四角又三〇：七月期貨為四角一占又五〇：八月期貨為四角一占又八〇：九月期貨為四角一占又二〇：十月期貨為四角二占又三〇：十一月期貨為四角二占又六〇：十二月期貨為四角二占又八〇：

鑽石項鍊廉價出售

茲有鑽石項鍊全付值銀三千元廉價現金二千元有意購買者可投函本報信第四百五十六號便妥
一九二七年四月十三日

工部局通告

茲招人投標供給老油八十二號現在在丹戎拍賣處藏者：可於四月十四日午前交到本務處
投標者可於四月十四日午前交到本務處
本局對最高之投標式任何投標無必取之限制此布
一九二七年四月九日 新加坡工部局秘書長奉命

一針之錢若
可及時可省
却九針之累
巴南(Palam)
木油是保護樹
木之王亦為橡
樹最良之藥
巴南木油可保
護木之免腐之
字免白蟻之蛀
食及乾腐之虞
而省却無限之
修理費用



光事保護兩之
傢具是一應行
的要事且可執
照白蟻之侵蝕
今日當即行之
明日必能得最
佳之結果
此油有一加倫
及五加倫之桶
及大雜貨店
均有出售
州總代理
馬六甲陳思
如公司
馬六甲陳思
如公司
製造者英京皮
亞細亞有限公司
公司

最令人心足之二種茶葉

青葉茶粉

因包內之茶乃屬最良之出品採自五千尺高之山原金葉標乃
成塊之茶葉
香茶末乃一種茶味極濃厚入口生香凡用之者皆能詳言之
馬來由各雜貨店均有發賣
惟一代理人巴多羅薄有限公司
新嘉坡萊佛基三A號門牌

頂上金葉茶

此乃花沙
呢洋行所

假冒一事
乃為大言
不慚者之
尤

請毋為大
言不慚者
所騙

用沙示水
之商標

花沙呢洋行之
汽水優美甚多
故令其出品超
於別家之上請
提防假冒

Fraser & Neave Ltd.

○業經報名受送
之老僑須知

啓者文處此次受送老僑同
國原擬報名期滿後始行登
報指定船期概作一次發送
惟近日已報報名受送者皆
前來要求陸續發送以免久
候時日文處為體恤此等老
僑起見對於此項要求自當
應允故將從前所定辦法略
為變更自後如通知和豐公司
買字輪船返國即行陸續發
送凡領有資送證者屆時請
即前來過驗以便發送茲將
可也

胡文虎啓
民國十六年三月廿一日

油上車滑
LUBRICATING OIL

廠工器機
FOR FACTORIES

For cylinders of semi-diesel engines
Steam Cylinder Oil
Bearing Oil
Greases

The best and most Economic Oils on the Market
THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.
Incorporated in England

本公司製
造各種油
油最上等
之油最優
及最省費
者
亞細亞火
油有限公司
(在英京)
註冊
新嘉坡
十五年一

民國十六年二月十二號

以黑菓子鹽質無乾燥其粉最
易消化其味甘適口實日用不可
少之飲品老少強弱均合飲用經
蒙著名醫生介紹為治大便秘結
下調劑計不勻食物不化頭
腦昏亂血輪不流通身不遂夜寐
不寧身有水瀉風軟等症之唯一
妙藥凡住於熱帶地方飲之尤合

ENO'S "FRUIT SALT"

英文(菓子鹽)及(以厘)等字是英京西伊羅有限公司之註冊商標

和豐輪船有限公司廣告

本公司辦理公案經年久素蒙僑胞愛護為欲
週知公司實多感茲特由歐洲添購新船一艘名
曰豐平活大快捷專走往來此處實助香港汕頭
等埠以惠華僑之往來茲將船期開列于下
船名二千餘名一二號客房艙位極其寬闊且
有無線電報機及抽水機等件如有客主老幼
欲搭客位者請向本公司或各埠代理處接洽
特此佈告 諸君如欲搭客位者請向本公司或各埠代理處接洽

豐盛輪船定十一月十八日由香港
城吉隆抵叻十九日往海口廈門
汕頭
豐盛輪船定三月初八日由仰光
檳城吉隆抵叻初九日往香港
汕頭廈門
豐平輪船定三月十六日由仰光
檳城吉隆至叻十七日往香港
汕頭廈門

代理船票處
和豐輪船有限公司

眼科第一

24-1 Hill Street, S'pore
Special Treatment
for eyes & piles

醫士曾君不計其數凡患
眼疾者不論新舊一切花
障眼痛眼癢眼淚不止
五年久各人土稱爲妙
手俱用印度最良藥法與
不同時時等症用力刺不
痛眼疾者俱有靈驗為上
述諸君欲求醫治者請
以醫藥者取回藥費以濟
時為目的諸君如欲友有
求醫可見吾君之不謬也

本局設在水仙門二馬路先
十四零一即飲火館

本公司設星洲 檳城 吉隆坡 怡保

民國十六年二月三日



法國山打地地... 選上等檀香
油相宜重藥料... 而成功能搜
毒利濕殺菌消腫止痛固氣
增元擅治傳染毒及濕熱所致各
症無論新起久患服丸二天立見
奇功永不復發誠治淋之聖藥也
經在歐洲各國威稱神效流行中
國歷有年所患淋症者計注意認
用法請看單自明也
中) 香港尖沙咀彌敦道十八號
總代理 德律風九龍一五五
發行 亞 甸 沙 行
各大藥房均有發售

可由各有代理購買

Obtainable At All Dealers
INDENTING AGENTS

Barker & Keng Chuan

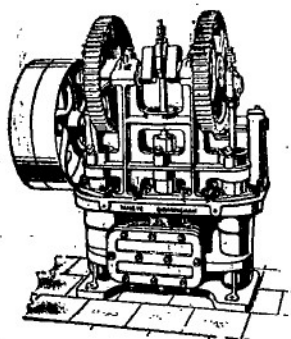
Singapore.

總代理及慶全公司

一九二七年四月廿五號

唯一代理人轄典目拉沙露父子有限公司啓

新加坡 檳榔 吉隆 怡保



噴水唧筒 抽水唧筒 深井唧筒 門外抽之唧筒
雙蒸熱鍋管 水壓筒 全付唧筒及各種機械
坦畢有限公司對於此業已有悠久之經驗故製造各
種唧筒小管之類均極為
適用無不滿意
至于坦畢出品之質料優
美久已遐邇咸知矣

Sole Agents

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD

Singapore, Penang Ipoh and Kuala Lumpur.

地漏爾得



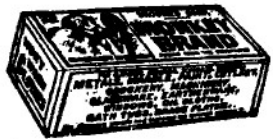
此山得爾地藥丸為治五淋二濁最見捷效之
藥如服法服之無不驗久許經靈痛而且腫只須兩
日除腫退痛止淋通再服五天一共七日定可除根
不復發故泰西各國諸醫無不謂之為淋聖藥中
國通商各口一經藥房亦無不樂為代售以愈沉痾
不傳名馳天下故於每丸藥上有印記者庶非假
冒至其服法初服每鐘一丸至兩重夜後若不聞
斷無不淋通止腫退痛除如是每天再服四九至
滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須禁
食辛辣勞動忌食性熱之物更忌房事

損 無 用 易 皂 標 猴 意 注



全室弄得乾
淨但不要洗
衣服

人人均于第一次用猴標皂時即知
其利益故猴標皂為洗滌之用最為
適合故四十年來已經萬家購用也
以水濕衣用小片之猴標皂
微擦洗之則極易清潔不致
浪費亦不致煩惱
請即日購此種最經濟之皂用之
各處商店均有出售獨家經理
新嘉坡 檳榔 怡保 吉隆



Sole Agents

HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

(Incorporated in the U.S.A.)

Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.

**The Overseas Assurance
Corporation Ltd.**
Incorporated in U. S.

▲十四晚深開宿鐵工會糾察隊……

日方謂租地係地主所願意，如須取消，應速退還，東省改導，爲保全利權計，准予贖償，日方又認爲爲不毛之墟，今俱改爲稻田，花茂甚大，無否之可贖償；三、粵漢鐵路，粵漢鐵路增地，係屬地也，即貨物場所，日方皆在該場所設立工廠，東省一再勸令取消，亦無開滿結果，四、大連一區，我與英定于一九二二年二月廿一日改定，

南北兩方揭出此議：但兩方置之不理，並決定此說：即不惟該復上岸，且各方面均好幫納：運方面：一再交涉：迄無頭緒：由此四點觀察，今日關係之疏密，不難揣想：
○華俄對日本之態度皆可。
○今則滿洲為東省之軍民領袖：一切措置：皆以保護舊為前提：無論何國人：有在東省施行侵奪主權者：當然努力拒絕：並不肯絲毫讓步：此所以奉

涉日見隆重：惟余對國運云日淺：對於東省人
思：曾經詳為調查：進步之速：亦不至隔內：
條約者：皆係二十年或三四十十年前所訂立：此
然不能適用：况數年以來：我國內戰頻仍：民
怍：各國對民既希望軍事遵守條約：何以時加
頭禪：對於此種：尤宜注意：

（三）依下所云：奉日間果有破綻之時事：

（四）日本以二十年之眼光對持東省政府及人民：

（五）引起反動之一日：余在日十年：與該國兩督

（此）王寵惠南下：奉張知之否：是否與南北妥協也。

○東北方面：希望吳玉帥來京；人同此心，特電吳員前往迎迓一層；尙未覆及；如果吳督北來；自當熱烈歡迎；西站方面：並當高懸彩棚云。

三三對於國共兩黨領袖宣言之質問 (二)

○國民黨員楊繼唐：對於國共兩黨宣言之質問

論文學與史學之異同

我若合時人對於文史之見解：更可列數如左：

(一)文之最初爲詩歌：
(二)文在表現人生：批評人生：
(三)文爲人類情感之出產品：
(四)文之種類：與史不同：
(五)文無因果關係：
(六)文具有高遠之思想：
(七)文法用藝術之手腕：
(八)文可歌可泣：

史學

- (一) 史之最早爲官名：
- (二) 史在明日現在及將來：
- (三) 史爲人類進化之事實錄：
- (四) 史之種類：亦與文不同：
- (五) 史有因果關係：
- (六) 史則不然：
- (七) 史則不然：
- (八) 史則不能：

(讀者於此：須參觀前列之表

絕對不同：如其起源均可謂爲人類同時；再兩者皆實有永久之價值：惟此種同點甚少耳；因其有幾點相同：非完全各異：故余在前而第六節中，即謂兩者是相對的不同：

八：結語

總以上述：文史不同，可瞭然矣；但末學如余，非敢謂富也；聊欲告青年不可以文學眼光讀史；與告史家不可以文學見地作史而已。（堯）

學習怎樣適用於生活 (三)

對於中國的教育之幾種建議——
克伯萊博士講 周尚筆記

去歲七月：我途經檀香山：預備探詢中國青年對各國的態度之最初我如在五里霧中：全然不曉得中國青年們的情形：我乃找尋幾個中國青年：彼此談話問答：從問答中加以研究考慮：才能洞悉大概

學習怎樣適用於生活：前面舉的例子：大概可知道了：如今再舉出一個最顯明的證明：俾易了解

：例如小孩本不會爬；學而後會爬；像這樣的學爬；於生活上的關係；不言而喻。當小孩未爬學；他却一步不會動；會爬了後，他覺得非常的愉快；因愉快他時時刻刻想爬；於是爬來爬去竟爬到火爐旁邊；紅而發光的火爐引起他的好奇心；他却伸手去撫摩；伸手摸到火爐；立刻感覺到痛而停止動作；這是學習第一事件得到第二件事的學習；爬學而有功；繼續下去學習走；走的能力較爬的能力大而有功；還未完備；再持走學習跑；又學習說話；

由說話而學習讀書；讀書的能力更大；應用更多了；從上看：學習一事的：能增加人們的能力與經驗；因此我們常需要學習；而學習的機會也更多；此即教育與生活一而二，二而一的關係；足語教育不是一門學問，不僅限於書本上；中國之所謂教育：似乎除書本外無教育之可能；實際上書本以外的教育正多；正待我去學習呢！（完）

史科

七十一 烈士流血史 (二)

黃花園本名紅花園：在廣州東門外約七里許：初不過一荒陵耳：自辛亥三月二十九之役：七十二烈士忠骸：枕藉道路月餘：無有瘞者：由潘君湊徵：言於總督界：乃遷於此：後由潘君易以公名：而黃花園遂永爲民國歷史之一大紀念焉：今欲說明其歷史：則三二九之役：有足多者：初爲同盟會首領

選孫仙：以三民主義鼓動小民，民多從之，乃舉兵於漢桂，相繼失敗，益用奮勵，庚戌冬，黃克強趙伯先明展電：謂遺仙於英屬之庇能：決定籌次大舉事於廣州：於是遺仙先馳港：主持南方支那黨務：十二月：克強由仰光出詣英屬暹羅：與孫同志籌商：知南粵籌捐已集：即返漢機關部：準備起義：以軍法部勸曹業：分科任事：畀其一軍政府模範：衆眾黃克強爲總籌部長：趙伯先副之：以姚雨平爲調度處長：胡毅生爲儲備課長：趙伯先兼交通課長：胡履堂爲秘書課長：陳炯明爲編譯課長：李海其爲出納課長：洪承點爲總務課長：羅繼昌爲調查部長是時：其餘同志：各各計畫：分隸於各課：部署既定：乃依孫遺仙之出師計畫：徵調同志八百人爲選鋒：一攻兩廣邊督署：黃克強統之一攻水師提督署：趙伯先統之：三佔領督辦公所：徐維揚統之：四攻粵南城門：胡毅生陳炯明分統之：五襲擊巡警中隊協署：並防守大南門：梁超黃協發分統之：六攻佔飛來寺軍械局：兼破小北門：延入援軍：姚雨平統之：各百人：辛文軒率五十人入旗軍石馬槽軍械局：張六村率五十人佔龍王廟高地：洪承點率五十人破西橋二巷砲局：羅繼昌率五十人破強電局：選鋒之外：復加放火委員：入旗軍預稅屋九處：於要地準備臨時舉火：

中西接吻例
(東海霜雁)

接吻之價值：在接吻盛行之歐美社會：早已成爲一種問題：其種類甚多：有親子之接吻：愛情之接吻：兄姊之接吻：別離之接吻等：但在舊時歐洲下之我國社會：則其影響甚微：除舊年舊曆嘉慶北平京時：曾出一接吻券外：亦未聞發生其他事故：而近來電影勃興：西時競尚：銀幕上之相抱接吻者：已難見不鮮：是一般人亦稍稍覺到接吻之注意而趣味矣：不料北京警察：防患未然：已公佈條例云：犯接吻者：男子罰四十元：或拘役四十天：細則未詳：不知大數則罰金如何此例也：

歐美接吻判決例甚多：大約次數與罰金：成相當之比例：如依羅意斯州有一青年：與一閨秀接吻七次：而涉訟於法庭：被告律師謂接吻一事：與畜犬之物以此爲已有者不同：一男子與一女子接吻：男子既不以此而獲養：女子亦不因此而致窮：是接吻一事：毫無金錢上之價值：原告律師駁之曰：接吻一事：可視爲對於身體上之口的壓迫：亦即可視爲戀愛之貨幣的竊取：後法官判決被告對於原告：賠償：出償金千元了事：是則每次約需一百四十餘元：較之我國相差遠矣：但紐約克婦人鐵別會曾男子較之結果：請求接吻之償金：每次祇三百元：而法官研訊結果：判令每次以罰元六枚云：

燈謎

▲「體底拜四日發表」(瘡癰主任
九公看洗兒 (四子人名一))

睡兒
乾坤日夜浮

内侍
沉痾

漁丈人沉江
午賣

南浦綠波流
(本)

感時步友人原韻

來日相看各大難；卽云饒舌學豐干；金縷僅依衣絮會；烏菟空磨日月丸；下士謔天拚一擲；羣人對酒不成歡；劇憐奇屨江頭客；自愛離騷岌岌冠；（楚

辭句云：余幼好此奇服兮；又句云：高余冠之岌岌兮；明初漢士王冕：曾據此文義：以意自製爲圖袍。

高冠：騎牛入市：昂着大笑：而王先生雖自弄也）
●胡長林先生爲學界豪詩中伯敵社愛惠贈佳

寄呈諸希 榮收 (林彬卿)

節：懷懷醺醺，且而樽。詩宗工部稱神品；字法右軍見古痕。詩粹保有則有貴；何當對鶴翻評論。

●題前 (鄭繩保)
字類龍蛇紙上奔；可如家學有淵源；何時共賞南州

月：永夜同傾北海酒；千里忽傳魚雁訊；三生偶訂
雪泥痕 臨池讀罷陽甘句；思與高人剪燭論；

●游螺旋山少胡超球先生原韻（楊抱冰）
島南名嶺瞰噴河，峯迴路轉巖巖多；身來靜谷寒潭

異：暇度搖盪：小誠：橡樹連雲青欲齋：江湖落日
影隨過：農家兒女相呼應：爲問劉郎意若何：

遙望漁舟點水濱：平林缺處見車塵：嶺南老鴉盤島樹：各口橫蕘荷晚薪：踏破巖苔覓落日：迎來冥色

送行人：幾時而壁山中住：重禮達摩求至真：

高崗倒影入江河，島道紆迴山色多；木屐巖巔已踏遍，桃源勝地不爲訛；泉飛瀑布風中響，露滴蓮珠

草上過，空谷有蘭誰訪得；芳菲時節奈蜂何；
幾條疎樹翠江濱；野店草青斷俗塵；欸客山家尋舊

酒：課兒村婦烈薪薪：城池遠望鼓烟突：樓閣高遮
誇美人：貧富懸殊分貴賤：天心無擇恐非真：

◁ 告廣灰毛紅之佳最 ▷



此最優之波瀾標紅毛灰上有一人與獅為記實市上所售最佳紅毛灰之一而其價格則較廉馬來半島各地

之各種承包工程
家莫不樂於購用
且莫不同聲讚許
諸君惠顧請向
本代理人接洽可也

新嘉坡 檳城 嗎六甲 吉隆坡 怡保
(在英京註冊) 唯一代理人義利洋行謹啓

Sole Agents:
Adamson Gilfillan & Co., Ltd.

(Incorporated in England)
Singapore, Penang, Malacca, K. Lumpur, & Ipoh

萬蘭池可於下列商店買之



●紅心牌萬蘭池酒
正庄法國萬蘭池酒務須購紅心牌萬蘭池酒因其係市上所售各種萬蘭池之最上者大奇之便永為伴侶矣

五代天宮新榮成 勿基振源號 大坡大馬路振源興號 山仔頂 泰泉成號
水仙門新永泰號 二馬路乾元號 小坡大馬路安東莊號

SOLE AGENTS S.S. F. M. S. & SIAM

SYME & CO.

SINGAPORE

七州府及暹羅唯一代理人義利洋行謹啓

金縷恨

(本十二)

新人影片公司特別攝製的巨片

民新影片公司兩大傑作
海角詩人 李日昇 林楚蓮 主演 (本十)
三年以後 許世英 吳素馨 主演 (本二十)

主演：合演者著名之明星十餘名
王元龍 毛劍虹
道演片篇篇全圖實景最難得之生活并各項動作堪稱神速
內諸名勝無不攝入
佈景堂皇空前絕後不但內景為特別建築外景則國內諸名勝無不攝入
表演優美可謂言之而可深信蓋王元龍毛劍虹李曼麗皆名噪一時之明星
光線明澈無太亮太暗之缺點
服裝精美亦則片所未有誠各款新式時裝以及全套珠紗戲片已抵星不日開映幸勿失之交臂

丸虧洞和太

南洋批發處石叻此能怡保會豐商店
主治各症
腎虧氣弱 夜夢遺精
五更月咳 多病夜尿
心神悸動 四肢麻木
酒風脚氣 氣血水腫
風濕癱瘓 腰骨痠痛
氣血兩虧 企頭暗病
面黃肌瘦 手足寒冷



孫氏代力
民國十四年六月廿九日



武丸乃治一切新舊癰疾之聖藥
隔日服或連日三日服熱往來不
年累月之癰疾無不應手立效
每盒毫半
每打九毫



石叻怡保庇能會豐商店總經理

出版一次

●本刊特別啓事

本刊本期因登專著全文：致篇幅容量充滿：特將週間經濟暫停二期：其餘應續各稿當於本星期第二版繼續刊出：即希讀者原諒：

專著 日本金融界大波瀾及台灣

主張青年治職業應有徹底之

精神

◎日本金融界之大波瀾

▲台灣銀行之擱淺



專著

本月十九早不準台灣銀行突如其來的宣佈倒閉：一般人人心惶惶：尤以該行的顧客和存戶爲有切身之憂：這些顧客和存戶之中：除掉日僑之外：要算華僑爲最多了：況且台行在當地的地位中素是和歐美各行並駕齊驅的：現在一日發生這種意外的大變故：不消說當地金融：也要受他多少的打擊了：直接受他的影響：像華南銀行也跟他一樣的宣佈暫時歇業了：現在一般日僑的商業幾乎全部停滯：尤以中等

以下者爲尤甚：
據本埠台行支店長宮島君云：當十四日午後一時東

京來電 尙謂深夜開臨時閣議：討論救濟辦法，以爲可保無虞：到十六日又接東京來電：始知樞密院形勢惡劣：十八日午前十時五十五分東京再電密稱：命令休養 十種突如其來的變幻：彼實極爲觀望：就是日本總領事官中島若亦抱同樣關切：因爲他事前曾有說過：謂台行整理問題：已經政府聲明保

証：萬不至有所牽累。實爲有責任的說話。還有日本人曾是個地毆的總團體：亦於十九日正午開臨時理事會。會長及全體理事員皆出席。議決結果：即於午三時致電外交財政兩部大臣。謂台行之臨時休業：係氏之有存款者多數大起慌恐：細民日常生活感受困難：小商人的營業陷入悲境：一般僑生在海外的地位：將完全喪失：多年各方面的苦心慘澹經營：幾根本推翻：語意之沉痛：可以見得僑胞之嚴重的態度了。

查日本銀行界的動搖：已於去月十四日就露其端了。是日東京各銀行票據交換之際：有一家渡邊銀行已不能清結三十三萬七千元之票據。該行事務董事廣田六郎氏即據實呈報大藏省（財政部）：獲得橫濱正金銀行之接濟：至午後三時才將上項餘款找楚：本幸可以彌縫過去：不意同日午後衆議院開會之時：

片岡薩村因答謝某議員的質問：舌利齒銳竟把此劇發表，謂：『發表與與舉據所有銀行及發行人名：影響財界甚大：例如即係影響之一例……』云云：自存款達三千七百萬元即係影響之一例……云云：自存款傳出後：渡邊銀行即照薩村之言發表：謂從十五日起停業兩星期：以整理事務云云：渡邊事變之後：人心當然發生恐慌：與銀行有密切關係的東京貯蓄銀行亦即露出馬脚：各銀行的提存風潮益發擴大：中井銀行十九日停業：村井銀行：左右田銀行：中澤銀行：及八十四銀行等四家：亦於廿二日相繼宣告停業：自之後：市面益發震恐：各銀行的銀戶均覺岌岌不可終日：金融界波瀾大作：政府方面到此地步不消說的火燒到腳：萬分著急：一面決定撥由日本銀行（即日本之中央銀行）：用貼現放款等便利手段：以救濟瀕危的銀行：并由薩相於是日（三月廿一日）發表下列宣言書：

日本財政狀況極為美滿：惜東京與橫濱有數銀行停業：致引起人民之非必要恐慌：但渠可爲存戶及一般人民言者：政府與日本銀行將改善國家財政：國人不可聽虛僞駭人之傳言：現市面頗高：東京借款又在紐約籌募成功：而政府亦正施行收回國債之計畫：凡此皆可使人鎮定之事云。

大凡事實已經暴露：才欲用一篇官僚文章來掩飾的：他的功績：實等於零：所以此後第二三號的銀行

之宣佈畢業：源源不絕：按日本財政狀況：遷機吹來實在是極不樂滿：當大戰期中雖然賺過不少的利益：但是戰事終了以後：反動現象即繼之而起：因爲一九二一以後：至一九二四乃是世界的經濟沈寂期：各處市場多見蕭條：輸出輸入的貿易都見減少：當時馬來所現的景象：我人腦中迄今總有多少留痕：日本亦同居這個世界：當然不能例外：加以國際關係的變遷：日本亦加入軍備競爭之局中：支出巨大的軍費：又益以六正十二年的震災：政府又要恢復費的支出：所以這幾年來日本政府的財政預算：無不著著增額：國內財政經濟很覺困難：雖然國民屢有財政緊縮的呼聲：政府方面亦有同調的計畫：無如預算增額的主要部份在國防費：不但不能節省：反要有增加海軍的建議：如去年的預算案爲：日金一千五百九十八兆元（其中含海軍新建造費一十五兆元：實比前年（一九二五）增至七十四兆元：一九二六亦俱爲入超：九十九兩月雖轉爲出超：但開至於八月亦俱爲入超：九十九兩月雖轉爲出超：但開大議會發表十一月下旬的對外貿易：輸入又超過輸出：四千萬餘美元：同時物價昂貴：生活程度提高：因之增加工資問題：失業問題：救濟問題等等：時常發生困難：社會經濟已陷於此種狀態：金融界自然要首當其衝了：所以一般銀行都受着非常打擊：政府因有在美京募債之舉：要預備收回國債：米穀和利金鑄：不料遠水不救近火：現時已呈青黃不接的商店了：

鈴木商店爲日本之最大工商業：主人爲鈴木米子女士：乃世界上婦女界最富中之一人：其營業的分布大埠：非但遍滿日本國內：在地球東方各埠及世界大埠：亦不有其枝店：日本高麗台灣及西印度等地方皆擁有極大產業：如糖業：鑛業：麵粉：棉紗：米糧：鋼鐵廠：樹膠廠：造船廠：及其他製造廠等等：都包括在他的營業範圍：他在日本經濟界中所處的地位可想而知：乃此店：於月前擱淺：所有欠市面的位一切蟬項：皆停付欠款：傳聞負債總數約爲六百五十兆元：資產總額約有四百二十兆元：不敷總數約有二百五十兆元：市面受此大打擊：不消說的又具銀行要大大吃虧：第六十五銀行就跟他宣佈停業：先爲他犧牲：傳聞鈴木商店每年利息之付出總額約佔二十五兆元：台灣銀行約佔五兆三十萬元（即五百三十萬萬元）：如果此訊屬實：就台灣銀行當然也遭巨創：

台灣銀行乃半官半商的銀行：支店遍設我國南部：南洋各島：印度：倫敦：紐約：在國際上的信用是：非常有關係的：在事體未變以前：所謂台銀（即本行）新救濟案政府既有提議：議會討論：參眾兩院：

亦已通達：本來或可暫保安靜，以維持國際上的信用；豈知竟被日本天皇的高等顧問樞密院否決：因為該院的整宣委員會謂在此際下緊急勸令以救濟台銀：係違背憲法：將原案駁回：直至內閣總辭職：東京銀行公會又懇慮日本銀行出而援助：亦不得要領：於是台行救濟之希望一時皆絕：乃不得已除將台灣島內之台行保全外：其餘一切支行：皆宣佈三星期之休業：理由為整理帳簿：而前途恐未抱樂觀呀！

二十二日東京電訊：又有日本中央銀行之日本銀行及全國各銀行：今明兩日一齊自動停業：日皇大政將發緊急勸令：凡小戶存款之外：一切付款均暫停二十日云云：市勢的日趨嚴重：實已無諱言：日僑有彩資本的損失事少：無彩資本的損失：真不可以數目字計算了：難怪一般日僑的呼號：謂年年各方面苦心慘澹經營：根本推翻了！

日本商業的大受打擊：雖然係世界經濟沈寂的源故：在受我中華民國政局影響亦極重大：我人固莫不知道最近十餘年來：各國輸入中國的貨品：常為日本壟斷一把交椅：日本當然亦靠中國為最大消費場了：因為兩國政治的關係對於日貨的銷路：實時常發生問題：鈴木商店的歇業就是一個最顯明的舉例了：該店上海申報四月九日商電報接的一段記載如下：

路透社六日東京電：……鈴木商店之陷於困難：半謂由於中國之時局：……

右列幾個字：實可以証明中國時局對於日本商業經濟的影響：作英屬馬來最近五年之經濟變遷論者曰：近世之國際經濟關係：已日加密接：猶一池之水：以石投水則全池皆受其波及焉：賢明之日本國民呀：此後應更有互相充分瞭解才好呀：十六・四・廿三。

主 張

● 青年治職業應有澈底精神 (童千達)

在今日職業界中之青年：從表面上觀之：雖謂各有其職：各能按時到店辦事：服務社會矣：顧其其實際：則就論其職位之高低：莫不鎖眉蹙額：怨歎其報酬之菲薄：職務之不如意：副主敷衍搪塞：不求發展：或則見異思遷：屢改其業：……能博人之信任：而至於失業者焉：噫：職業界中而有此現象者：實為一危險之現象也：而其所以致此之原因：得一言以蔽之曰：未明職業之真諦：與成功之要道：及缺乏服務上之澈底精神故也：

MORRIS CARS.



○莫理斯汽車

一九二六年及一九二七年時式價目表

此價不包免費保險

雙座敞車 每輛一千六百五十元

雙座四輪掣動機 每輛一千七百五十元

四人座敞車 每輛一千七百一十元

四人座四輪掣動機 每輛一千八百七十元

雙座轎車四輪掣動機 每輛二千零九十五元

轎車四輪擊動機 每輛二千一百一十元

雙座四輪擊動機 每輛一千四百廿五元

四人座四輪掣動機 每輛二千五百卅五元

雙座轎車每輛一千七百五十元

轎車 每輛 二千九百元正

雙座篷車每輛一千二百六十元

小篷車 每輛二千四百五十元

常款莫理斯遊客款 每輛壹千九百五十元

莫理斯遊客款 每輛 貳千零四十元

莫理斯常款車 每輛壹千六百四十元

莫理斯車每輛式千零五十元

無另加担保

代理人馬來由摩托有限公司
美勝氏及劉水

德律風二〇五〇號

辦公時間後電話一〇〇四及貳壹二四

意如欲免失意請卽定購爾重

一九二六年十二月三號

Sole Agents:- **MALAYAN MOTORS, LTD.** Singapore.

啓謹司公限有托摩由來馬人理代一惟

在港殖民地註冊

正法國葡萄羅敏萬蘭池酒

匿 匿

西 蘭 法

池 安 萬 荷 葡 正

池 安 萬 等 上

七州府及蘇門答臘之唯一代理人

莫實德有限公司



羅敏萬
蘭池酒

羅敏三星
萬蘭池酒

銷 實叻分
代天宮 新成美
八十號 振源
中街 永興號
大馬路 永康
二馬路 乾元號
水仙門 新泰永
牛車水 源興
東 錦安公司
馬車路 鄭發
及其他
大河庄

FOUR ACRYL

四點牌香烟

VIRGINIA CIGARETTES

MADE IN ENGLAND



造製業淨上頂標

司公限有草煙美英

正國英在

法國安地卡路白河
保三點鐘立見奇效

此藥丸創於一千八百十四年為世界上最靈效之白濁藥也專治五淋白濁尿管腫痛尿三點鐘內立見奇功得服兩天定能愈保無後症有患斯症者愈宜購服南洋總代理星洲會豐商店均有代售

日五廿月三年卯丁 頁一廿第 報 叻 二期星 號廿月四年六十國民華中

台士克之提門地



此罐通克士台乃用最熟之番茄

造味香適口能增進食

之美味各罐頭火食店均有出

惟一代理人吉氏兄弟有限公司啓

SOLE AGENTS
KATZ BROTHERS LTD
SINGAPORE



▲保精益腎丸能保已虧之腎▼

專治精血虧損夢中遺洩腰酸脚

軟元陽虧弱寒疝虛淋面黃肌瘦

四肢乏力我過度下元寒冷腎水

耗竭病後失調夜多小便頭暈眼

花有患以上之病者請服保精益

腎丸

價目 每盒一元二角 每打十二元

批發店商豐會

石叻 怡保 庇能

＜司公限有險保東聯＞

Eastern United Assurance Corporation, Limited

(行銀匯注) 號一牌門街中六馬叻石

正主席薛中興
副主席吳克儉

董事 李深福 廖聯村 司理 曾慶
李鳳凰 王順池 總司理 謝瑞
黃兆達 許山興 司理 李瑞
余應林 謝司理 謝守智

並保慶多車各種損失賠償則快捷公道保價按最低
廉使諸君財產永無虞因區區保險費而獲無窮利益誠一舉兩得也

中國人之保險事業應由中國人之保險公司故本公司之完全保水火險

鸚鵡老牌經驗良藥

代理石叻 怡保 庇能 會豐大商店總發行香港永樂街瑞昌西藥行

總代理 昌西藥行

省港內地外埠均有代

每盒壹元 每打拾元

鸚鵡牌女中寶治婦女諸症

YOHIMBIN TABLETS

THE SUI CHEUNG

服法 每日兩次每次二片飯後服之清水送下
能精神壯旺可保一生康健

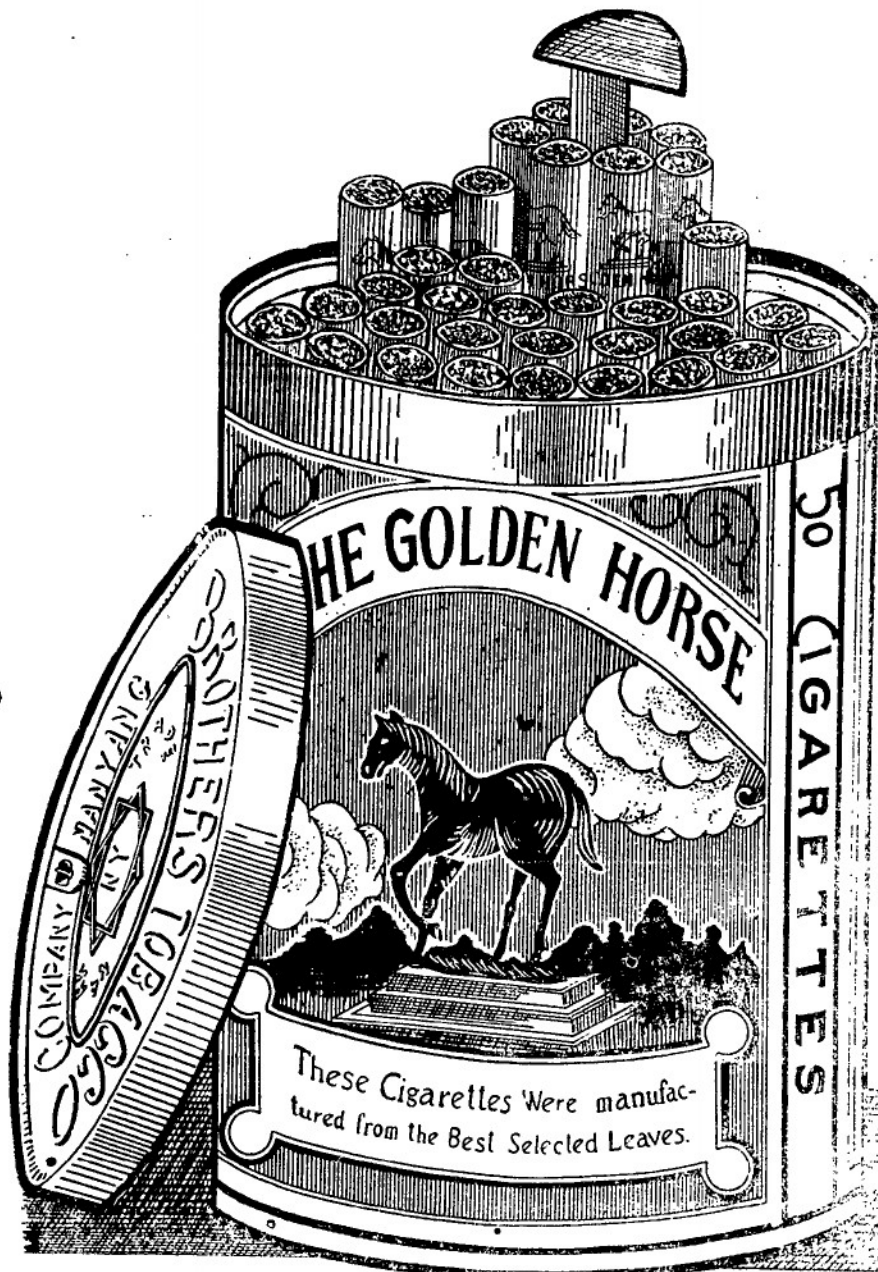
總發行香港永樂街瑞昌西藥行

治前發小肚痛 治前發腰骨痛
治前發肚刺痛 治一月來多少不一
治前發閉經五日閉症 治一月來多少不一
治前發不孕即時吞服 治一月來多少不一
治前發多年不孕 治一月來多少不一
治前發金銀暗病 治一月來多少不一

新馬香煙

老牌香煙

天下馳名



扯旗放砲聲名雙桃煙



RUBBER SHARES THE STRAITS BROKERING CO

24, The Arcade

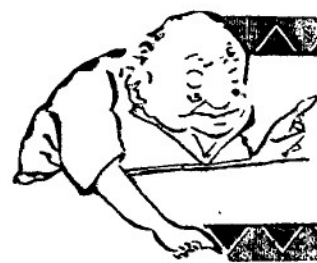
號六廿樓結亞 司公業營洲星

告報情行份股膠樹日二十月四

Name of Estate	原價 元角占	新價 元角占	賣主價目 十元角占	買主價目 十元角占
Allenby	—	—	—	—
Alor Gajah	—	—	—	—
Amalgamated Malay	—	—	—	—
Ayer Hitam	—	—	—	—
Ayer Kuning	—	—	—	—
Ayer molek	—	—	—	—
Ayer Panas	—	—	—	—
Bagan River	—	—	—	—
Bahan	—	—	—	—
Balgonnie	—	—	—	—
Bassett	—	—	—	—
Batu Lintang	—	—	—	—
Bedford	—	—	—	—
Brogue	—	—	—	—
Brunel United	—	—	—	—
Bukit Jelotong	—	—	—	—
Bukit K. B.	—	—	—	—
Bukit Katil	—	—	—	—
Bukit Kepong	—	—	—	—
Bukit Timah	—	—	—	—
Changkat Serdang	—	—	—	—
Coleenburgh	—	—	—	—
Connemara	—	—	—	—
Devon	—	—	—	—
Glebealy	—	—	—	—
Hamilton	—	—	—	—
Haytor	—	—	—	—
Indragiri	—	—	—	—
Jeram Kuantan	—	—	—	—
Jimah	—	—	—	—
Kamaman	—	—	—	—
Katoyang Bahra	—	—	—	—

Name of Estate	原價 元角占	新價 元角占	賣主價目 十元角占	買主價目 十元角占
Kedah	—	—	—	—
Kempas	—	—	—	—
Kluang	—	—	—	—
Kuala Sidim	—	—	—	—
Kundong	—	—	—	—
Lunas	—	—	—	—
Malacca Pinda	—	—	—	—
Malakoff	—	—	—	—
Mandai Takong	—	—	—	—
Mayfield	—	—	—	—
Melville	—	—	—	—
Mentakab	—	—	—	—
New Seudai	—	—	—	—
New Serendah	—	—	—	—
Nyalas	—	—	—	—
Pajam	—	—	—	—
Parit Perak	—	—	—	—
Perak River Valley	—	—	—	—
Punggor	—	—	—	—
Radella	—	—	—	—
Sandycroft	—	—	—	—
Sungei Bagas	—	—	—	—
Sungei Tukang	—	—	—	—
Tambulak	—	—	—	—
Tapah	—	—	—	—
Teluk Anson	—	—	—	—
Tenasserlob	—	—	—	—
Trafalgar	—	—	—	—
Ulu Benuts	—	—	—	—
United Malacca	—	—	—	—
Ulu Pandan	—	—	—	—
Utan Simpan	—	—	—	—

婦科調經丸



德國惠斯民良藥

▲總治一切經痛

期經前後小肚痛 腰骨痛 頭暈頭

痛刺 前後無定期 大便閉結 或

多或少 或黃或赤 一月數次 嘔

吐瀉洩 遠年近日閉經 胎動經來

腹痛 子宮虛冷難孕 面黃肌瘦

價目 每盒一元六角五占 每打一拾貳元五角

「奇異立止頭痛餅」

頭痛一症其病源各有不同其痛形狀亦各有不一有隱隱作痛如刺鑽者有暈眩重脹偏左偏右者考其原由大概為用腦力過度或由飲食不化或膽汁不和或夜少安睡或有月信不調或大便不通或氣滯不宜或婦女體弱等症連刺激腦部因而作病如眼骨酸痛頭部偏痛牙齦浮腫耳門脹痛四肢麻痛皆由血液變常腦系受刺激而致凡患此種種頭痛皆可服惠斯民良藥立止頭痛餅退熱靈効非常

價目每盒三角每打三元

德國惠斯民藥廠披露

石叻 怡保 庇能 會豐商店

匯票行情一覽表

Table of exchange rates for various banks and locations including Hong Kong, Shanghai, and others. Columns include bank names, currency types, and rates.

輪船入口

Table of ship arrivals listing ship names, origins, arrival times, and agents.

輪船出口

Table of ship departures listing ship names, destinations, departure times, and agents.

各貨行情一覽表

Table of commodity prices for various goods such as rice, oil, and other market items. Columns include item names, units, and prices.



試問誰是

煙中之王

香純

紫寔

耐燒



有此三大特色惟

雅達煙草公司所出

之雙桃煙足以當之

(意)(留)(者)(欣)

屈臣氏檸檬水

係用意大利

國、南方出產

之檸檬製成者

其能解渴、開

胃、為涼品中



請認

龍牌伴塔商標

庶不致誤

本號分設

代理分設

新嘉坡

大南門牌

電話二〇二一

商業代理公司

白

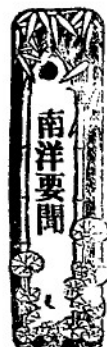
日五廿月三年卯丁

頁一十第

報叻

二期星

號六廿月四年六十國民華中



岩株巴轄

●平羣學校之發起

岩株巴轄之永平港：近數十年來：經濟之發達：人烟大增：商業大盛：樹乳之出口：亦十分豐富：惟教育機關：未曾成立：數百兒童：完全失學：去年五月：程則乾先生：許子勤先生：周顯龍先生等十餘人：糾集僑胞：開會討論：乃組織臨時董事十餘人：負責辦理：本月一號：已假福州會館：正式上課：該學之生：除港僑數十名外：尚有羅厘車一乘：以備散處地內之兒童：近日已進行收捐：建築校舍：想至六：末新校當可落成也：喜而誌之：以告吾僑之關心教育者：

泗水

●荷政府修改不公平法律之消息

荷政府允許華僑在法律上平等待遇之宣傳：報紙上早經司空見慣：實際仍是空言無補：未見實現也：頃據某方面傳出消息：云荷屬規定之法律：有第一六三條一條：于華僑待遇有關者：須待修改：手續完竣：即可施行：聞現已修改就緒：當局審定後：宣佈實行：惟最顯著之屬地法律第一〇九條：特種華僑與日人之平等問題：頗有抵觸：因此遲延考慮：以至於今云：姑先誌之：以俟他日事實之證明：

●菲律賓雜訊

(一)菲參議長計斯氏等：偕同院議員多人：赴南島實地視察：經於昨日抵宿務：計斯氏向民眾演說：畧謂美帝國主義者：主張割讓南島：另設政府：非人對此侵略計畫：應力爭雖至只有一人失：亦不可退讓：又謂菲國會不與混雜合作：以對南島取侵略政策關係之原因：若謂非人贊成南島分立：此為決無之事：此次菲國會議員：南行視察：目的在聯絡毛菲感情：並設法發展南島實業也：至南島時常發生亂事：即以溫督政策之不佳：當夏和遜時代：南島安靜：並無與菲衝突事件云：

(二)蘇洛大專會長作亂案：溫督本主立時開訊：依律嚴辦：茲聞此案人證多名：尚在調查中：故此案一時未能開訊：蘇洛檢察官昨已據情電達司法部報告一切矣：聞蘇洛省長現已回國巡軍司令：從事緝捕各兇犯：務使其不能漏網云：

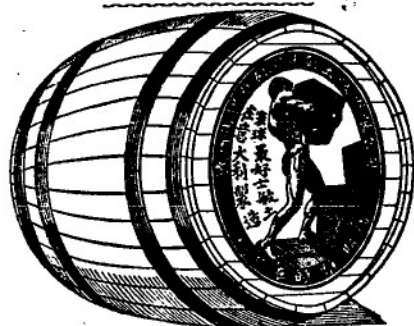
又一訊云：蘇洛叛酋長案：據司法部消息：經於某日開審：蓋司法部特派之法官二員：解於日前抵蘇洛也：聞政府方面：均希望對此案迅速辦理：從早結束：達哈達公主是否亦將被牽連在內：現尚未得到確訊云：

法官拜遜氏前被委赴蘇洛：訊問大專會長謀反案：近以事竣返嶼：據云：開訊時：為大喜會長辯護者：有前任蘇洛省長及重要軍官多人：又謂此案關係十分複雜：為菲司法史上：最困難案件之一：至達哈達公主：可算為毛洛女子中最聰敏之人：惟以憂患餘生：已失去當年丰彩矣：又聞蘇洛秩序安靖：毛菲美問：並無衝突云：

(三)菲論壇報載：據可靠消息：華移民多人：假冒僑名：繳保款進口：繼則潛逃無蹤：海關偵探局：近日為尋覓此項僑名：甚見忙碌：海關當局：有鑒及此：此後將禁止華僑進口：又查僑作進口後：本以六個月為期：滿期後：非得海關准允：應即返國云：

(四)本島工商局：以本島雪茄烟：近以宣傳未能得力：銷路大減：主張撥款二萬元：為在美國各處：登廣告費用：

◀ 土敏土貴仁 辭 ▶



馬來各處均有售賣

(樓大連友)利里歐人入輪一唯
(一) (二七一風律德)

Fletcher Trading Co., Ltd.

(Incorporated in F.M.S.)

10, Raffles Chambers,
SINGAPORE.

Telephone No. 4508.

Head Office: Kuala Lumpur.

Birmingham Office: 51, Edgbaston Street.

Branches: Ipoh, Seremban & Klang.

達明洋行

行

寫字樓在
土庫街端
士土庫
樓下十號
總行 吉隆坡
英行 怡保
支行 太平
白蠟
各款鋼鐵
乳園用品
噴霧器具
建造材料
鐵廠用料
水喉白星
洋磅等等

電話四三〇三

一九二七年三月廿三日



用作釀酒葡萄之種植其種植家之經驗乃承諸祖授是以釀出之酒竟無能仿效也

注意樽上(谷列)英字所有(與喜施)萬蘭池標上均有該字註明與喜施萬蘭池乃由法國政府担保係由谷列製成

與喜施萬蘭池各處皆有出售

購酒以前請注意
意樽上(谷列)
英字 (一)

於購買萬蘭池酒時務須注意樽上有無(谷列)英字世界最優良之萬蘭池酒乃於谷列城製釀以該處之地土天氣極宜



用之可以提神醒腦令人舒暢此香水若依此法用之實無香水之味存留身上所餘者祇覺身軀舒暢精神煥發而已聞余不信請於即日試用之自一七九二年迄今此香水已成人人好之化妝品時時此明樽上之蓋與金色的商標並非不能判別其真偽也
遠東及印度之代理人星洲友連大棧內拉勃巴勝公司啓

4711 Eau de Cologne



中國上海
金飛標草公同

(金) (略) (庇) (標) (香) (煙)



十枝庄

十枝庄

此煙出世
氣味純美
最合衛生
提神醒胃
取價極宜
裝式美麗
暢銷國貨
僑胞嘗試

英振興公司總售處

新加坡 坡一 月廿五 日

如病後欠補身體孱弱則須遵循一萬七千位名醫之介紹飲用文家宜補酒便可自然規復身體原狀以此酒能規復爾之康健增加爾之氣力豐富爾之血量強健爾之智力即疾病所遺之毒苦此酒均能一一免除之此酒之好處即能令爾平時強健每多飲一杯即多進於康健路途一步
請即起飲此文家宜即於飲用第一杯之後即覺身上發生新力焉

一九二七年一月二十五日

○如需補養：請用文家宜補酒！ (七)



業有一萬七千位名醫之介紹



務須購飲文家宜酒認明樽上之商標與名稱各藥房酒座均有出賣

WINGARNIS
"The Wine of Life"

Sole Agents for Malaya:—

Butterfield, Lassar & Son, Ltd. (Incorporated in the S.S.)
Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

理八五代號開

號電話友洲番三十三



▲此藥之功效在於補血養顏...
 任其是者則現在吃此藥後...
 足用藥之藥快得好...
 各處藥房均有代售...
 本行設在...
 本行設在...

精製 味の素

力能



▲此酒之功效在於補血養顏...
 任其是者則現在吃此藥後...
 足用藥之藥快得好...
 各處藥房均有代售...
 本行設在...
 本行設在...

品 力之培補

Hall's Wine

本公司 特備上 等玻璃 小瓶內 裝有足 一次當 飲之酒 辦者甚 多以此 贈送之 用凡購 酒一樽 者便可 得此贈 品是於 購酒時 索取取 之可也

之牌門號四二一街海邊坡本島海濱受牙選大

售發有均司公限有合聯易貿方東洲菲

啓司公限有士密芬提士京英人主一唯

白 蘭 霜 標

各火食店均有此標出售

星洲唯一代理人冰藏有

公司 隨時均有存貨備辦

特此佈告

民國十五年七月一

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Co., Ltd.
SINGAPORE



土埃堡白蘭標罐頭牛乳油

是所有牛乳油中之最良者

此油來自澳洲(俗稱新金山)

油質不變換自出市

以來歷受中外僑民備迎

SOLE AGENTS
Singapore Cold Storage Co., Ltd.
SINGAPORE

Glaxo



Glaxo

諸君自不致以作
 何種食品試之致以
 害其健康
 若以嘉勒蘇牛乳粉
 爲諸君嬰孩之食品
 則決可担保其安全
 因其內所含之物質
 皆嬰孩所必需之滋養
 品料也

嘉勒蘇係由牛肉牛
 骨及純潔之牛乳等混
 製而成絕無由不純潔
 之牛乳所製成者而有
 弊症及其他之發生
 之危險也
 請自今日起即爲諸君
 嬰孩購食嘉勒蘇粉則
 即寄享受人乳代用品
 之利益也

中西之保障

新嘉坡為南洋之區各埠生意均仰給於此是以九人行向然南洋地近熱帶近來其勢頗盛... 其資本收足一百五十萬英鎊此所以又有保險公司之設以防之也... 泰水街中西商店經理吳良才謹布



福建要聞

日南閩省永定縣軍民交惡：離出離市：電請政治部... 永定縣軍民交惡：離出離市：電請政治部... 永定縣軍民交惡：離出離市：電請政治部...

廈門通訊

三月廿日廈門通訊：廈門海軍已于廿四日正式歸附... 廈門海軍已于廿四日正式歸附... 廈門海軍已于廿四日正式歸附...

日政編導之下：凡百設施必更有把握：然過去之成績：如禾山島路已可通車：堤岸亦進行不礙：就此二種以觀：其何以能辦一切云云：當時華僑協會代表陳國棟：則當面斥責軍人尚未脫官做官氣：語其痛快：然在民權發達之今日：誠難為官僑矣：廿九日廈門市黨部新編員宣佈就職：稱僑員為編才楊世宗王宗世黃樹樹四人：此次之有新僑員者：因僑僑僑員本有六人：即李漢清：李漢清：李漢清：...

商標通告

REVIRESCO TRADE MARK
ADAMSON, GILFILLAN & CO. LIMITED.
為通告事上開商標乃英商亞當遜吉爾非蘭有限公司所有特有用於該公司輸入本殖民地各種商品之上者...

Little's Oriental Balm
Illustration of a person sitting and applying balm to their leg.
此藥膏之功用甚廣... 凡患風濕骨痛... 跌打損傷... 蚊蟲咬傷... 均有奇效...

花柳專科大醫生張功
張大醫生花柳專科大醫生張功... 專治花柳... 梅毒... 淋病... 遺精... 陽痿... 婦女經閉... 產後諸症... 藥到病除... 收費低廉...

扶元搜毒藥酒
此藥酒專治花柳... 搜毒... 扶元... 功效顯著... 凡患此症者... 宜早服之... 以免後患...

夫北里尋芳... 楊州夢已... 大鵬先生... 搜毒不旬... 者來僕導...
夫北里尋芳... 楊州夢已... 大鵬先生... 搜毒不旬... 者來僕導... 此處為多個小廣告之集合，包括尋芳、楊州夢、大鵬先生、搜毒、者來僕導等內容。

○華僑印務有限公司第一屆董事部

張繼 曾慶生 蔡漢光 洪高典 胡毅坤
正主席 盧松興 郭榮基 明紹貞 陳慶星
副主席 曾慶生 蔡漢光 洪高典 胡毅坤
秘書 陳慶星 明紹貞 郭榮基
監理 郭榮基
民國十六年四月十三日

○有建築屋地出售

▲欲買地造屋者注意
通者丹絨加東莫夫天園現有可以建築屋宇之地
業多大小不一任便選購宜于欲買小地建業以建

△意注△

編圖公司及理火燭海圖
保險生意價格相宜隨價少
諸君光顧請移玉至瑪吉
實得力門牌一百七十一
百二十一此佈

HOOGLANDT & CO
Insurance
117/121 Market Street
Singapore

築屋宇者之需且每處皆是前開路外仍有可建
檢之地段者所以便選購
合加東路將被擴至七十英尺闊且工局將建築街市
（即巴登）一所以利該處居民也以上各地業均是花牙
蘭諸商翁中有意購買者可按下列地址與鄙人接洽為
幸此佈
一九二七年四月十六日 十 克魯夫德園丹又氏啓
W. Dunman, 117/121, Market Street, Singapore.



△你的好伴侶

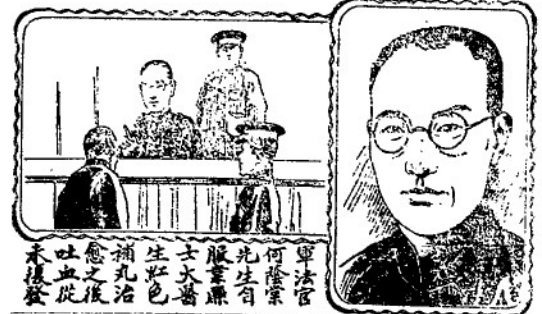
口臭乃肚子裏有熱滯的象徵：故口臭不特對於談話
上：有絕大妨礙：即於衛生上：也有許多不妙：永
安堂八卦丹解熱除滯：香口生津：口臭的人：時常
含服：定可使口氣芬芳：肚裏舒暢：且時備身邊：
偷遇中暑傷寒：暈厥不省：發痧肚痛：嘔吐多：
舟車暈浪：水土不服：肚子脹悶：吐酸嘔水：此丹
一服：頃刻病除：吸煙飲酒食積積老：尤不可離
此丹：至於脫則赴宴：入膳舞場：到病人臥室：此
丹也是一個最好的伴侶：

內腑清潔

最為重要無論男女欲得身體康壯容顏不老神氣充足非腸胃清潔不可得也是以腸胃有序亦光澤滋
潤矣紅色清導丸正具是功乃是微利中肝腹絞痛不舒之處安微發源水安號士騰芳先生云云鄙人因
體弱血虧致常發中邪熱或於面部及皮膚之間疹癩癩生治去復出或大小便閉而不通夏冬尤苦無良
方今夏購得紅色清導丸九補丸服之失迄今數月內部之熱解除皮膚之痛苦除盡方信真良藥乃是除內熱
最上藥品也紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或寄叻銀六角至星架坡萬興街康士騰藥局原
現郵奉一瓶每六瓶三元郵力在內

●老實話

藥為治病之物；治病有效：則價值自然發展：此經驗序程：顯然可
見者也：本號創造人箭標藥品以來：歷年餘矣：疊蒙購用 諸君：
嘖嘖稱道：功效如神：又蒙 貴報及汕頭各報：譽揚報端：成績彰
彰：在人耳目：本號不敢妄自菲薄：以負 各界嘉獎之盛意：因是
藥料愈加認真：製煉愈加謹慎：總期 貢獻於世：有藥到春回之效：
此心始慰：茲值春去夏來；寒熱交接：疾病易生：敢掬誠敬告：本
號千金油：衛正驅邪：外傷內感：食療皆宜：八仙丹：消鬱導滯：
悶渴躁煩：隨服而愈：頭痛粉：清熱解毒：立止昏眩：萬寶油：散
積祛風：兼理跌打：其餘主治：詳列仿單 各界諸君：請嘗試之：
新加坡松柏街萬寶大藥房啓
各埠均有代售



閣下曾患咳嗽及痰中帶血否

咳嗽或肺病之徵兆也其為危險乃心之病也...
如欲索閱可寄一明信片至星架坡萬興街康士騰藥局
原班郵票各一本不取分文

丸補色紅生 (P) 醫士廉韋

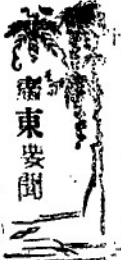
本園主人... 經銷各種藥品...

天春補腦丸
氣血雙補丸
溫中除寒丸
安胎保腎丸
開胃健脾丸
養陰清熱丸
保安正氣丸
萬應靈丹

本園主人... 經銷各種藥品...

本園主人... 經銷各種藥品...

本園主人... 經銷各種藥品...



廣東要聞

處決檢閱工會請願案之困難

檢閱工會與廣州代工會：久已形勢不兩立之勢。...

廣州市之治安情形

本市數日來各區均極安靜。...

中央紙幣最近之市情

中央銀行紙幣信用頗著。...

廣州短訊

▲廣州市商會具呈省政省：請明令公佈散工式之...

▲十號佛山開通北伐陣亡將士大會：議決電請國...

承頂聲明

啟者本坡竹脚新街中興號茶店原係陳瑞龍...

諸君請見下列數種人材為君

- (一)寫英文簿記
- (二)作英文秘書
- (三)寫進出口許可單
- (四)作英語方面之代表乎

奇可止咳丹
咳嗽果難治乎曾否服過
止咳丹

皮膚病限定時候見功
調胃丹係煙酒客寶
血燥濕熱的仙丹
頭痛散的確係第一

亞吉樓二十四號24 The Arcade
接洽：當為君代勞也：一切條件
極為廉平：盡興乎來：
一九二七年四月一號

此散專治外感風寒暑濕
太一切六淫不正之氣凡
現發熱頭痛及週身骨節
痛等症服之有捷效性味
平不寒不燥誠居家旅行
不可少之聖藥也

總發行所汕頭代製公司

意惟近來內地生活程度日高工料所值較增數倍非特各製品稍增價值不足以維血本茲將各物定價目六月一號起一律改收大洋倘希鑒原爲荷

△和豐銀行通告

爲通告事本行第十屆週年大會將於五月三日星期二下午二點三十分在本地坡中街九十四號總行內舉行再者本行之轉讓股票爲價值紅計將由四月二十五日起至五月三日止停止記賬特此通告

和豐銀行董事許秉明 承命啓

英一千九百一十七年四月廿五號

注意 汀州同僑公鑒

啓者文虎等茲擬組織南洋汀州同鄉會其進行手續先訂明召集本坡及附近地方汀籍開支備會選舉各僑員再由籌備處分請各埠選派代表來僑多數贊成即訂期召集代表大會(請各埠選派代表來僑以昭克底)成惟目前第一次開會對於吾汀同鄉會從速籌集費用特刊報通告凡我汀州八邑同僑(如永定 上杭 長汀 連城 寧化 武平 清流 歸化)現住本坡及附近地方者請於十日內限四月三十號截止到大坡牛車水崎永安堂虎標藥廠或小坡大馬路馬山棧樓房內報名(註册)(如本人不能親來者可將(姓名)(籍貫)(年齡)(住址)(職業)(通信處)分別列明直接郵寄報名處或委託人帶交報名處均當登記名册)俾便備傳單召集會議事關吾汀僑公共利害幸勿等視常是所企禱

組織南洋汀州同鄉會發起人胡文虎等謹佈

民國十六年四月廿三日

滿
意

本公司開張伊始 適逢舊歷新年
既蒙胞熱光臨 踴躍賜顧
感激之餘 殊深慚愧 蓋事屬
草創 千頭萬緒 菜式茶點 時
虞未妥 旋役招呼 間或未週
本主人深爲抱歉 亦當爲同胞所
共諒 今者大加整頓 特別改良



Southern Hotel Limited,
Nos. 36 to 42 Eu Tong Sen Street Singapore
電報 Tel. Addr ss: Namthin Singapore
信箱 Post Box No 1038

以前各界雅意 至於菜式之優
美 餐點之精良 地方之清潔
房間之幽雅 惠顧諸君 自有定
評 毋庸本主人喋喋也

新嘉坡 大坡二馬路余東璇街門牌三
十六至四十二號一連七間

南天酒店有限公司啓

電話 五二〇〇 五二〇一 五二〇二

民國十六年二月七日

中華音樂聯合社鳴謝捐款

深愛附贈以膏金石同儕君子
 心自慙而聞風繼起者乎
 本社同人願代廣
 育兒童館首以謝

胡文虎君樂捐銀一千元
陸寅傑君樂捐銀一千元

新加坡中華音樂聯合社謹告

騙術進化

騙虎王上蓋一貨發子也來南邊附工於英獨公司
達州酒媚得主人欲因之信任有加獨公司經理至是
遂買好工人密佈心腹時存可取而代之想會主人沒及
偽造掛沙占其遺產而有之遂賣贖地獲資數千致為九
八行生意兼販賣附膠通各報招徠顧客登門資教上
萬除營九八等中理一并可供各界認借三益設信此以
博銀行之相信而遂其騙欺也者之投計也是為其九
術售騙之第一時期 惟其設計雖巧而旁觀

各報登載上開便利條約有其實則彼欲借此特權吸吞
華幣其小款年作零還以爲欲用此目前之騙銀行者
總而欺騙大多數之華僑也此爲其設術毒騙之
第五毒則爲增加案正式匯兌則各埠必設
號或託人代理斯非用王八主之一特別
辦法欲將其苛法遍各埠歸於一處

者早已知其盜謀而營救目門可羅雀于是急爲分路
思別策以圖挽救時適 仰光永安堂虎標萬
坊星行所製虎標各藥銷售之
數月增月盛十八年開而舊口吾有處可乘矣詎料
一變而九八行之招牌竟變爲生八主之藥房亦製
金油萬某油頭痛粉八某丹等影射
名目摹仿裝璜翼與虎標各藥混淆
市上而探其欺騙謀財之類是爲其沒術售騙
之第二時期 究之驗之虎皮原形易露焉期數月
過問無人至至而主八已覺其不遂更一層又將某
金油萬某油之外而橫標加以藍底金
邊而萬金油之外面橫標用昆蟲疼
粉內包亦加錫薄與虎狗頭疼粉相
混 自以爲魚目混珠儘可與虎標藥并一席地矣是爲
其設術售騙之第三時期 從此又時一載
之小販銷也如故而製藥售騙主八等竟反受其害竟

鑲合也。彼雖以爲法蓮不屬相拒者。隨特款吞沒之。
兼知有人與僧爭田。可以將期田園不能如通常快處
相灌耶。則此一端即可令其居心闊綽之鐵
證矣。如果有人實然以此相托。謂異以冥鑑奇蹟。顯
王現火一變。刻化爲鳥有定或又謂彼王八主之所增
設圖地等。能廣開闢而合併他人之財。購買冥鑑付
交。以其已非存皮寸仿製各德以來殺人無數。一
切冤魂悉成厲次焉。凡其身非有大宏冥報遲討陰曹錄
通判者。其禍漸降。幸免等則以此事某日破其後。應
助護道前。受身可管也。則以黑草等吾喝破之後。別
七計又必守專考人其事。移此青多步王八主天試。據
才電機學理世界目以進化成編術亦不知進化到若何
程度矣。

辱草旨請意下。嗚呼。頃聞佛乎人懸流此風。且下金
錢之勢言。長寸之罪惡。遠度之主之所以不惜
自貶人財計。心作苦楚。不知種種騙術。是以客人乎無
奈何。慙歎心甚。遂下世說。茲爲此直十爲人心計。不
得不將彼窮鄉獨出之並聯報告。三條下。幸各界人
士一察焉。

印標頭案費費用浩繁風風作孽錢不見苦楚愈踏愈深
越飛越跌已成欲罷不能之勢矣若諸君忘曉曉本加減除
將藥瓶完全冒混萬金油之六角藥
瓶外更將外面包紙亦印有許多魔
形圓圈以混萬金油外包上之六十
四個洋圖偶日外面觀之彷彿是萬金油之貨子此
其設術售騙之第四期不知業者乃病之物
只可欺人於購時不能騙人善用後謀冒
藥出世以來強問有因買時粗忽誤認術中者間一用之
不特效力全無甚至反增疾病故其冒
藥偶賣一研則必受人治生最忌八短大罵一次也主人
年知長此以往殊非善局苟一改絃更張將立足之地故
又苦心焦慮百計思維近來因內地匪氛日熾搶劫時聞

(一)敬告下民 下民某主最苦一且有病請醫購藥難得金錢只有用普製便之藥或丸散以治之藥以作若因一用見效倘為一換買上人生所製之劣藥以致空費金錢反增老病時則其禍不堪言狀矣故平民買藥必須注意之慎之

(二)敬告商店及員 官製買海固屬直接殺人而代官買藥本算開謀命其有傷于人道一也故吾輩望藥店上友知所自更不明大藥商欲微利代販官藥誤人性命肆謀不能如何反對亦豈能取勝此如有來買何家藥品請認真香與之斷不宜以羊易牛以魚目混珠令人作惡改悔為幸

(三)敬告親朋諸君此篇(輻術進化)深望日報諸君稍事刊錄及之於祈將內中情而遍告親友一人傳十十人傳百使大衆不致誤墜其術中而生命財產上之危險乃能克免也

民國十六年四月廿五日

是主：國民黨是客：僕抱着一種極大的懷疑：用敢以黨員資格：最誠懇的態度：向著兩黨領袖請教：請教：你們說：（中國共產黨堅決的擁護中國國民黨及國民黨的三民主義）中國國民黨及其三民主義早經全國人民及全世界承認：即中國共產黨當時明瞭本黨主義：舉從本黨指揮：才加入本黨：何必遲疑至今：才來特地承認：更何必要共產黨承認：才為有效：請問問這話的口氣：是不是以共產黨為主：國民黨為客：你又說：（上海軍事當局：表示服從中央：即或有意見與與會：亦未必不可解釋）上海當局：這固當局：究竟指著是誰：是中國國民黨的忠實黨員：還是共產黨的忠實黨員：服從中國國民黨的黨正中央：是絕對的服從：又何必有意見與與會解釋：（在共產黨方面：要聽地方：安撫秩序：未敢放於他人：對於國民政府：不以武力收回上海租界政策：亦表贊同：總工會亦發表不單獨加入租界之宣言）這話語更是無謂之至：中國共產黨黨員聲明服從本黨指揮：加入本黨：對於本黨一切命令政策：應有絕對服從之義務：毫無共產特權宜言和贊同之餘地：以上諸端：俱是宜官中總編大者：其餘小者細者：不可勝數：俱是宜官中總編大者：其餘小者細者：不可勝數：

通告住屋

諸位先生均鑒：茲因林德興向敝處租屋一三座三樓在衣箱街門牌四十四號業經年滿三十三日下午因事外出而前所積之款項並收諸住屋人之租金等項均經收訖等因茲因林德興向敝處租屋一三座三樓在衣箱街門牌四十四號業經年滿三十三日下午因事外出而前所積之款項並收諸住屋人之租金等項均經收訖等因茲因林德興向敝處租屋一三座三樓在衣箱街門牌四十四號業經年滿三十三日下午因事外出而前所積之款項並收諸住屋人之租金等項均經收訖等因

介紹良醫

陳雨亭醫生專長內外科方脈精治肺癆咳嗽遺精吐血花柳白濁目疾等症特此介紹

現寓新嘉坡小坡海山街三十二號
同心益公司中西藥品書報行內
介紹人：李景賢 何福芳 黃漢光 黃中岳 謹啓

工部局布告

為布告事本局現招工役供給給與土發地廠所需之工作及油漆事項投標者可于五月二號星期一上午前交到本局投標處
一切投標條件供給數量可持一張五十元之收據手工部局建築師領取投標取定後當加敷交還
本局對於最廉或任何投標無取之限制此布
一九二七年四月廿三號 工部局秘書馬永合啓

承退聲明

啓者郭振源曾于洋羅港地方建置園一所近因志願別業願將該園項與李承安所有該園以前欠人欠等事祈于一星期內前來理會清楚逾期乃係自誤與承退人李承安無涉自願將該園由查自理恐未週知特此佈聞此佈
民國十六年四月廿六日 承退人郭振源 李承安 啓

本堂此次蒙砂越埠

黃清休六百元 黃慶昌六百元
黃本春一百元 黃江利五十元
黃振德五十元

本埠

黃長烈三百元 黃光化二百元
黃可堂一百元 黃諒溪一百元
黃守仁一百元 黃奕楓五十元
黃宗潤五十元 黃寶山五十元
黃實甫五十元

共一十四條二千八百元
星洲南洋江夏堂同人公啓

華僑注意

啓者鄙人郭水源原籍福建惠安縣人自置金和興帆船一艘備貨來叻發兌寄號店口港設訂五月間可以解纜回國因念我國父老兄弟如昔江南惠安各屬先僑到此謀生不幸身染異症者難以數計其家屬迄今欲拾贖回國者又各各不便鄙人有鑒于此特詳請駐叻中國領事官允予給照保護運回祖國以安先靈事已安行至望我僑胞如欲代其家屬運回祖國者可到小坡荷律第卅三號泉協利內面商一切并當向駐叻領事官領取准字為憑俾便開工妥拾骸骨但數金和興帆船同國之地址乃在白奇港為卑凡要實者務請其家屬到白奇港起而庶不致誤
民國十六年四月廿五日 郭水源謹啓

瓊僑注意

特啓者本公司代理之瓊僑亨利輪船為川走海口定期正期此船抵海口後原擬依期裝客返星因在海口為特別事項阻礙故改道往香港裝客貨現定于
陰歷四月初三日由香港到叻
同僑諸翁有欲配貨買座者請來接洽為荷
總代理漢成公司 電話九三三
代理海口船單備發公司

廣告船期正口海透直

中華民國十六年四月廿六日

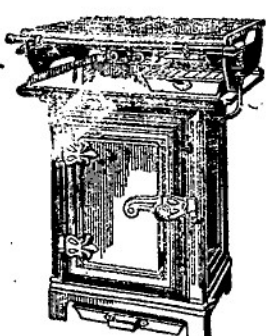
KEY BRAND CEMENT
士敏土之標匙鎖
啓者鎖匙標士敏土之品質可擔保與其他最上者完全相同而價格則低廉遠甚各界惠顧無任歡迎



Importers
BORNEO SUMATRA TRADING Co., Ltd
Incorporated in Holland
輸入商莫娘蘇門答臘貿易有限公司謹啓
(在荷蘭註冊)
新嘉坡亞吉大馬路七卅八十四號
(電話三五六號)
一九二六年三月十六日

平糶結束大會廣告
乙丑年冬本會曾提倡平糶賑濟其時適蒙君嘉禮同濟之便本會公議以平糶全權交與君料理一切今因各埠平糶已屆期滿三月廿九日拜六下午二時在本會館開結果大會凡我鄉僑屆時祈即撥早臨共襄一切為禱
▲議案列左

OOK BY GAS
煤汽烹飪器具
價錢一元五角
可以供用
打俾煤火一個月
煤爐自來水一
平均一個四人之家
庭可省煤費二十次
大需十二次向可
燒熱水三十次為沐
浴之用請以最新方
法
用最有効力之煤氣
用最經濟之煤氣
樣子間煤氣都在恩
把孟區
電話二千六百六十
號
一九二六年二月一
日



SURINA THEATRE
那靈戲
▲頭場七點半
百代時事
笑劇
水底的金 第五六、七四本
▲二場九點十五分
奇異的羊
惡魔
本拜六禮拜均有日戲準下午二時半開
映券概收半價

Gaiety Picture Palace
池牙
本日起至四月廿八日星期四止每晚九
時開映最近出世之名片
▲頭場七點半
母帥之職 一至四集八大本
▲二場九點十五分
洋家
井有色之最新裝束等特佈
本主人啓

遷移廣告
諸君者敝號生意因被坤甸
埠所發號與以改號現
擬請出公親林伯欽沈佳
兩位先生向前向各債主進行
拆息奈因二公事冗未能隨
懇啟也現店之店租太寬
衆之夥件上東以及日費過
巨若未未能從早結恐一
但延擱日久致各件貨費
繁有相債主之項不得已擬
定本月廿五日即禮拜二遷
往英都律即海山街門牌
一百一十八一三三號九三
房內以省日費保全債項
遷諸翁如有未接洽祈請
移玉向九三號內敝號商
此佈
李源成號南生啓
民國十六年三月廿五日

民國十六年四月十九日

遍體濕瘡

嬰兒小兒皆患是症及服用嬰孩自己藥片始獲痊癒
 或腸內積滯所至也每因飲食不合或過飽之故若以嬰孩自己藥片
 使其胃清涼有序則皮膚諸恙立即全愈皮膚光淨無病矣
 即如山西平遙徐家鎮三源堂馮敬康先生
 令耶之證書可為據矣云馮君示云小兒
 患疳積不消化遍體濕癢遂不安眠等症
 自服用貴藥局嬰孩自己藥片立見功效遍
 身濕癢焦乾飲食漸次加增昨晚晚亦安睡
 如恆現下小兒身軀壯健精神數倍嬰孩
 自己藥片乃是韋廉士醫生為嬰兒及小
 孩特製之靈藥即吐瀉傷風腹瀉寒熱傷風驚風
 疳積肚痛嘔吐腸胃腹瀉寒熱傷風驚風
 牙疳疳積疳積者細蟲等患
 凡均有出售或直向星嘉坡高興街韋廉士醫生藥局函購每一瓶叻
 銀六角六瓶三元郵力在內



O. K. CEMENT

○招徠廣告

此土鐵土係由歐洲製造
適合熱帶之用且多係用
爲製造三合土及一切高
等工程者也此土係貯藏
於堅固之木桶內連皮每
箱重四百鎊淨土重三百
七十五鎊且近來購用者
日衆大有求過於供之概
諸翁光顧請向新嘉坡萊
佛士基門牌三號伊亞紗
直接洽可也此佈

唯一輸入人伊亞紗直有限公司

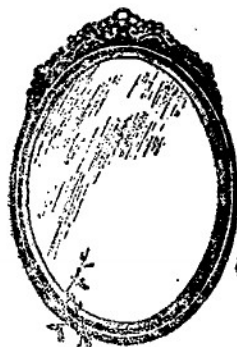
Sole Importers,
THE EAST ASIATIC CO. LTD.
NO. 3, RAFFLES QUAY
SINGAPORE.

ELEPHANT

樂用象杓綠衫
者可增進
伉儷之福



UNDERSHIRTS



此象標
綠形獨為
用者所歡迎



各雜貨商店均有發賣

牙直利有限公司

(在三州府註冊)

OUTHIRE & Co., Ltd.
(Incorporated S.S.)



一針之縫若
可及時可省
却九針之累
巴南(Palau)
木油是保護樹
木之王亦為檢
樹最良之醫藥
巴南木油可保
護爾之屋
宇免白蟻之蛀
食及乾腐之虞
而省却無限之
修理費用

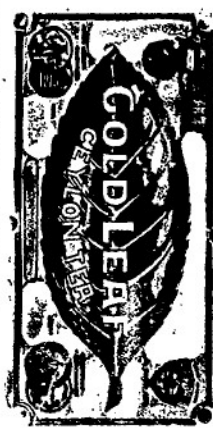


先事保護之爾
家具是一應行
的要事且可排
除白蟻之侵擾
今日當即行之
明日必能得數
倍之報酬
此油有一加倫
及在加倫庄兩
種及大雜貨店
均有出售
七州總代理各
加慶全司公
一代理板城林
如錫公司
馬六甲陳思
公司
製造者英京皮
亞遜排春福
司公有限

◀ 葉茶種二之足心人令 ▶
故以何

茶葉金上頂

粉茶葉青



因包內之茶乃係精選最良之出品係自五千尺高之山頂金葉標乃
故與之茶葉
香茶末乃一種茶末係極厚入口生香凡用之者皆能詳言之
馬來由各雜貨店均有發賣
惟一代理人巴多羅海有限公司
新嘉坡萊佛基三A號門牌

假冒一事
乃為大言
不慚者之
尤



用沙示水
之商標
請男為大
言不慚者
所騙

此乃花沙
呢洋行所
花沙呢洋行之
汽水優點甚多
故令其出品超
於別家之上請
提防假冒

Fraser & Neave Ltd.

○承頂聲明
啓者本坡亞二那律即雙
口鼎四個門牌三七八〇
八號瑞成號之瑞成生理原
係王文海所創今因志圖別
業願將瑞成生理連同與成興
公司承頂期限由登報之日
起一禮拜內交易倘瑞成號
有與街市各寶號揭借賬項
及担保等情祈就一禮拜內
前來與瑞成號理會清楚如
逾期乃是自誤特此聲明
以免後論此佈
承受人成興公司全啓
退頂人瑞成號全啓
民國十六年四月廿二日

油上車滑 LUBRICATING OIL 廠工器機 FOR FACTORIES



For cylinders of semi-diesel engines
Steam Cylinder Oil
Bearing Oil
Greases
The best and most Economic Oils on the Market
THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.
Incorporated in England

本公司上
造各機油
誠品司製
之最優等
及最省費
者
亞細亞火
油有限公
司
(在英京
註冊)
新平機油
十五年一
月廿日一



英文(菓子
鹽)及以廣
一等字是英
京西伊羅
有限公司之
註冊商標

以菓菓子鹽實為乾燥其粉最
易溶化其味甘適口實日用不可
少之飲品老少強弱均合飲用經
著名醫生介紹為治大便秘結
府部、調經汁不勻食物不化頭
腦昏亂血輪不清通身不遂夜深
不睡身有水濕風軟等症之唯一
妙藥凡住於熱帶地方飲之尤合

ENO'S
"FRUIT SALT"
(鹽菓正真)

◀ 告廣司公限有船輪豐和 ▶

本公司船務公業歷年久矣蒙諸國僑胞深為歡
迎敝公司實多感激茲再由歐洲添購新船一艘名
曰豐平浩大快捷走時先此能實助香港汕頭
門等埠以惠惠顧諸客之雅意茲將船期開列于下
順客位二千餘名一二號艙位設於船頭艙位
等處艙位至運動海神涼房以及電氣風扇自來
水噴無不備極雅潔俱備有諸有諸至若大倉
客位寬敞地方潔淨茶水充足飲食優美中應備
招待諸客 諸君如欲知船期詳情自當一律歡迎
該船行定期如下
豐盛輪船定十一月十八日由檳
城吉隆抵叻十九日往海口廈門
汕頭
豐華輪船定三月初八日由仰光
檳城吉隆抵叻初九日往香港
汕頭廈門
豐平輪船定三月十六日由仰光
檳城吉隆至叻十七日往香港
汕頭廈門
代理船票處
廈門 聯合公司
汕頭 興成公司
香港 廣發公司
和豐輪船有限公司謹啓
十三年七月三十日

眼科第一



4-1 Hill Street, Spore
Special Treatment
for eyes & piles
醫治名醫度喇喇本名有
醫生專治眼科生時即
度喇喇者不計其數
應接如流 諸君如欲
醫治眼疾者請向余
亦能醫治余余余
多年之久 諸君如欲
手便用印及諸君如欲
不同等症等症用刀割不
致症無有復發之患本醫
局醫治者俱有證書為據上
述諸症倘余不醫者其
以醫藥者取回藥費以濟
時為目的諸君如欲友有
來醫可見吾言之不謬實三
也
本局設在水仙門二馬路先
十四號一即火船橋